



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

قطر

إحصاءات شهرية

Qatar

MONTHLY STATISTICS

إحصاءات يونيو ٢٠١٧

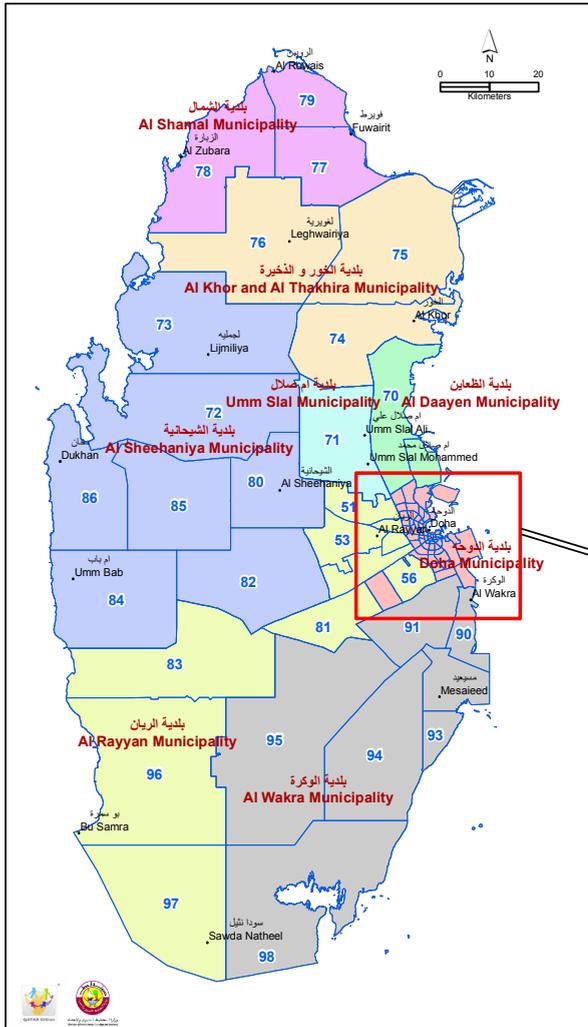
Statistics of June 2017



قطر؛ إحصاءات شهرية Qatar Monthly Statistics

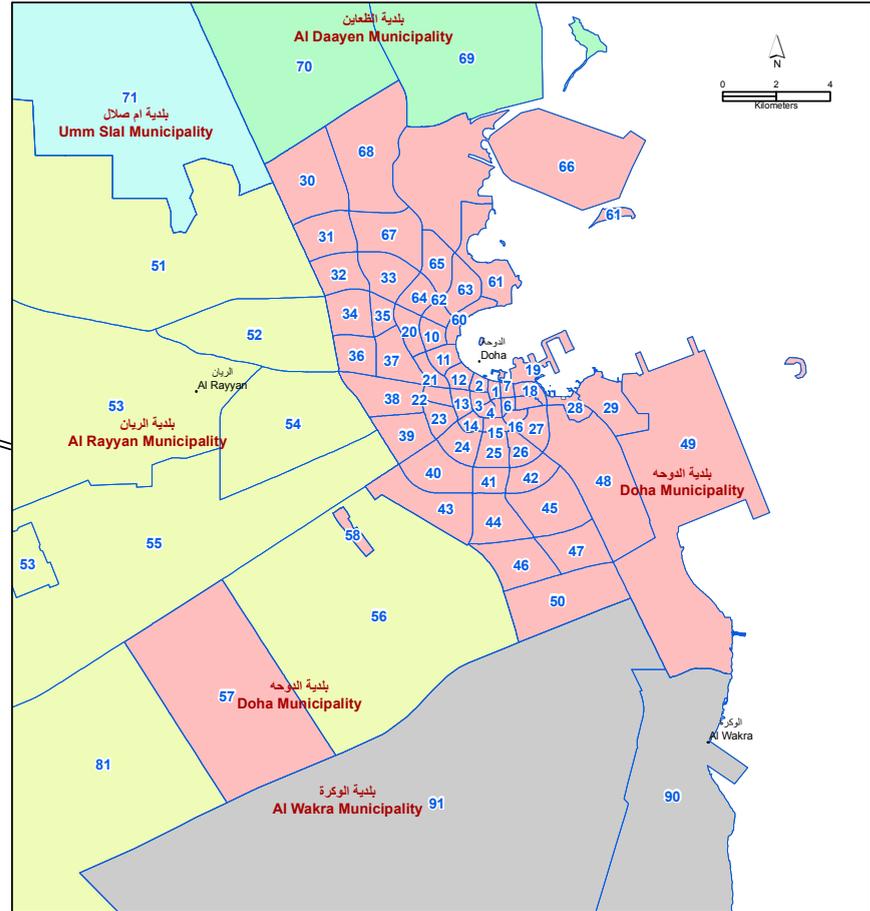
Edition of **July** 2017
Statistics of **June** 2017

إصدار **يوليو**
إحصاءات **يونيو**



Legend مفتاح الخريطة

- Zone Boundary 2015 حدود المنطقة
- 99 Zone Number 2015 رقم المنطقة



دولة قطر
State of Qatar



Preface

تقديم

"Qatar Monthly Statistics" bulletin is released on a monthly basis by the Ministry of Development Planning and Statistics.

It contains the previous month's preliminary data, distributed free of charge without any legal liability that May arise from the use of information contained therein.

Reader should note that MOM represents comparison of current month with previous month, while YOY represents comparison of current month with correspondence month of the previous year.

We thank all the ministries and stakeholders for their cooperation in providing the statistics included in the bulletin.

For further information and data, please visit Ministry of Development Planning and Statistics website: www.mdps.gov.qa ; also you may send e-mail to: mdr@mdps.gov.qa

We are pleased to receive your remarks for future improvements on: gms@mdps.gov.qa

نشرة "قطر؛ إحصاءات شهرية" تصدر عن وزارة التخطيط التنموي والإحصاء ، وتحتوى على بيانات أولية عن الشهر المنصرم ، وتوزع مجاناً دون أدنى مسؤولية قانونية ناتجة عن استخدام البيانات الواردة فيها.

يرجى من القارئ الأخذ بعين الاعتبار أن التغيير الشهري يعبر عن مقارنة الشهر الحالي بالشهر السابق، بينما التغيير السنوي يعبر عن مقارنة الشهر الحالي بالشهر المماثل من العام السابق.

نشكر جميع الوزارات والجهات التي تعاونت معنا وزودتنا بالإحصاءات الواردة في هذه النشرة.

للمزيد من المعلومات والبيانات يرجى زيارة الموقع الإلكتروني لوزارة التخطيط التنموي والإحصاء www.mdps.gov.qa أو مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني mdr@mdps.gov.qa

يسرنا أن نستقبل أية ملاحظات تهدف إلى تطوير هذه النشرة مستقبلاً وذلك على البريد الإلكتروني: gms@mdps.gov.qa

Contents

46	حركة السفن بموانئ قطر Vessels Movement in Qatar Ports
47	حركة الركاب في "مطار حمد الدولي" " Passenger Movement at " HIA
48	حركة الطائرات في "مطار حمد الدولي" Aircrafts Movement at "HIA"
49	مياه الصرف الصحي Sewage Water
50	بوابة الحكومة الالكترونية (حكومي) Qatar e-Government (Hukoomi)
51	السلسلة الزمنية الشهرية Monthly Time Series
57	الإحصاءات الربعية Quarterly Statistics
58	القوى العاملة Labor Force
59	إصدارات يونيو ٢٠١٧ Releases, June 2017

29	الكهرباء و الماء Electricity and Water
30	القطاع المصرفي Banking Sector
31	البنوك التجارية Commercial Banks
33	بورصة قطر Qatar Exchange
34	رخص البناء Building Permits
35	العقارات Real Estates
37	تراخيص السائقين Driving Licenses
38	تخليص المركبات Clearing Vehicles
39	المركبات المسجلة Registered Vehicles
40	المخالفات المرورية Traffic Accidents
41	الحوادث المرورية Traffic Violations
43	الزوار الوافدين حسب الأقطار Visitor Arrivals by Region
44	أداء الفنادق Hotel Performance
45	أداء الشقق الفندقية Hotel Apartment Performance

المحتويات

7	لمحة من تعدادا ٢٠١٥ Glance from 2015 Census
8	الوحدات السكنية المشغولة Occupied Housing units
9	لوحة المؤشرات الإحصائية Statistical Indicators Board
13	إحصاءات يونيو ٢٠١٧ June 2017 Statistics
14	المناخ Climate
15	السكان Population
16	المواليد أحياء Live Births
17	الوفيات Deaths
18	الزواج Marriages
19	الطلاق Divorces
20	الضمان الاجتماعي Social Security
21	الرقم القياسي لأسعار المستهلك Consumer Price Index
26	اتجاهات التجارة الخارجية Foreign Trade Directions
27	السلع المتصدرة في التجارة الخارجية Leading Commodities in Foreign Trade

لمحة من تعداد ٢٠١٥
Glance from 2015 Census

Occupied Housing Units by Type, Current Use and Municipality

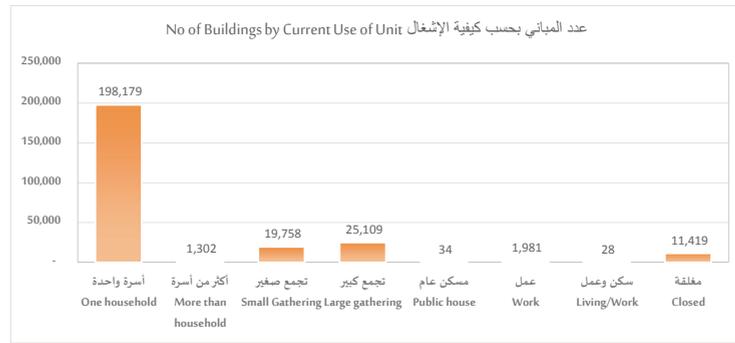
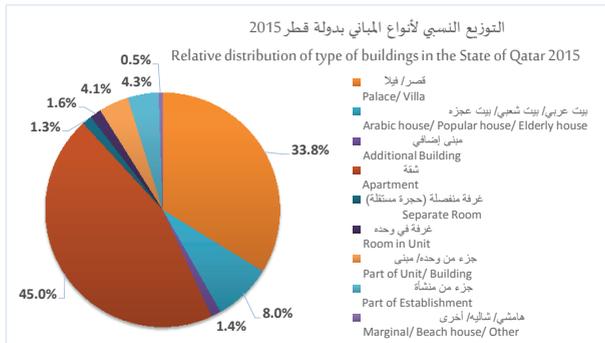


الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية وكيفية الإشغال والبلدية

(April 2015) *

(أبريل 2015) *

Current Use of Unit	المجموع Total	هامشي/ شاليه/ أخرى /Marginal /Beach house/ Other	جزء من منشأة Establishment	جزء من وحدة/ مبنى /Part of Unit/ Building	غرفة في وحدة Room in Unit	غرفة منفصلة (حجرة مستقلة) Separate Room	شقة Apartment	مبنى إضافي Additional Building	بيت عربي/ بيت شعبي/ بيت عجزه Arabic house/ Popular house/ Elderly house	قصر/ فيلا Palace/ Villa	كيفية الإشغال
One household	198,179	540	2,979	9,308	3,156	1,389	85,700	1,370	13,836	79,901	أسرة واحدة
More than household	1,302	0	7	56	0	0	356	11	238	634	أكثر من أسرة
Small gathering	19,758	173	2,132	1,597	1,150	1,055	9,465	449	1,976	1,761	تجمع صغير
Large gathering	25,109	371	5,835	1,209	354	1,427	6,365	1,402	3,070	5,076	تجمع كبير
Public house	34	0	0	0	0	5	16	0	0	13	مسكن عام
Work	1,981	78	416	5	1	12	1,245	21	15	188	عمل
Living/Work	28	0	5	0	0	0	12	2	1	8	سكن وعمل
Closed	11,419	223	1,459	73	50	225	4,983	445	1,130	2,831	مغلقة
Vacant	56,071	286	640	578	223	121	33,182	545	4,932	15,564	خالية
Total	313,881	1,671	13,473	12,826	4,934	4,234	141,324	4,245	25,198	105,976	المجموع



لوحة المؤشرات الإحصائية

Statistical Indicators Board



Statistical Indicators Dashboard, Jun 2017

لوحة المؤشرات الإحصائية، يونيو 2017

	YoY MoM	-100.00	-50.00	-20.00	0.00	20.00	50.00	100.00	التغير السنوي التغير الشهري
منحنى التغير الشهري (13 شهر) يونيو 2016 . يونيو 2017 Monthly Change Trend (13 Months) Jun-2016 . Jun-2017	التغير الشهري MoM	مايو 2017 May-2017	التغير السنوي YoY	يونيو 2017 Jun-2017	يونيو 2016 Jun-2016	Unit	الوحدة	Particular	البيان
	-5.73	2,700,539	2.77	2,545,820	2,477,113	Person	فرد	Total Population	مجموع السكان
	-2.22	2,166	-6.08	2,118	2,255	Person	فرد	Total Live Births	إجمالي المواليد الأحياء
	-3.29	547	-15.90	529	629	Person	فرد	Live Births (Qatari)	المواليد الأحياء (قطريون)
	-1.85	1,619	-2.28	1,589	1,626	Person	فرد	Live Births (Non Qatari)	المواليد الأحياء (غير قطريين)
	-5.63	213	6.35	201	189	Person	فرد	Total Deaths	إجمالي الوفيات
	-1.56	64	6.78	63	59	Person	فرد	Deaths (Qatari)	الوفيات (قطريون)
	-7.38	149	6.15	138	130	Person	فرد	Deaths (Non Qatari)	الوفيات (غير قطريين)
	-34.19	313	-31.56	206	301	Case	حالة	Marriages	الزواج
	-58.96	134	-38.20	55	89	Case	حالة	Divorces	الطلاق
	5.43	13,450	9.34	14,180	12,969	Person	فرد	Beneficiaries of Social Security	المستفيدون من الضمان الاجتماعي

Statistical Indicators Dashboard, Jun 2017

لوحة المؤشرات الإحصائية، يونيو 2017

التغير السنوي التغير الشهري	-100.00	-50.00	-20.00	0.00	20.00	50.00	100.00		
	YoY		MoM						
التغير الشهري (13 شهر) يونيو 2016 . يونيو 2017 Monthly Change Trend (13 Months) Jun-2016 . Jun-2017	التغير الشهري MoM	مايو 2017 May-2017	التغير السنوي YoY	يونيو 2017 Jun-2017	يونيو 2016 Jun-2016	Unit	الوحدة	Particular	البيان
	3.61	4,400	6.58	4,559	4,278	(GWh)	(ج. و. س)	Total generated electricity	إجمالي الكهرباء المولدة
	-2.40	46,776	-5.60	45,652	48,361	Thousand m ³	ألف م ³	Total water production	إجمالي إنتاج المياه
	-67.15	411	-61.43	135	350	Number	عدد	Number of Sold Properties	عدد العقارات المباعة
	9.71	3,248	19.04	3,563	2,993	(MN QR)	(مليون ر.ق)	Value of Sold Properties	قيمة العقارات المباعة
	10.61	5,936	100.06	6,566	3,282	(MN QR)	(مليون ر.ق)	Value of Shares Traded	قيمة الأسهم المتداولة
	-8.80	9,901	-8.65	9,030	9,885	Point	نقطة	General Index (Point)	المؤشر العام للسوق (نقطة)
	1.11	762,213	12.74	770,707	683,630	(MN QR)	(مليون ر.ق)	Total Deposits	إجمالي الودائع
	-0.54	881,518	11.90	876,747	783,479	(MN QR)	(مليون ر.ق)	Total Credit	إجمالي الائتمان
	16.84	16,782	11.83	19,608	17,533	(MN QR)	(مليون ر.ق)	Currency Issued	النقد المصدر
	0.81	129,710	0.14	130,761	130,584	(MN QR)	(مليون ر.ق)	Money Supply1	عرض النقد 1
	2.19	520,556	7.75	531,953	493,701	(MN QR)	(مليون ر.ق)	Money Supply2	عرض النقد 2

Statistical Indicators Dashboard, Jun 2017

لوحة المؤشرات الإحصائية، يونيو 2017

التغير السنوي التغير الشهري	YoY								
	MoM	-100.00	-50.00	-20.00	0.00	20.00	50.00	100.00	
التغير السنوي التغير الشهري	التغير الشهري MoM	مايو 2017 May-2017	التغير السنوي YoY	يونيو 2017 Jun-2017	يونيو 2016 Jun-2016	Unit	الوحدة	Particular	البيان
التغير السنوي التغير الشهري	التغير الشهري MoM	مايو 2017 May-2017	التغير السنوي YoY	يونيو 2017 Jun-2017	يونيو 2016 Jun-2016	Unit	الوحدة	Particular	البيان
منحنى التغير الشهري (13 شهر) يونيو 2016 - يونيو 2017 Monthly Change Trend (13 Months) Jun-2016 - Jun-2017									
	-31.90	1,600,811	-18.34	1,090,087	1,334,911	Person	فرد	Arrivals through HIA	القادمون عبر مطار حمد الدولي
	-20.53	1,585,709	-11.20	1,260,111	1,419,094	Person	فرد	Departures through HIA	المغادرون عبر مطار حمد الدولي
	-27.49	1,163,858	-16.99	843,953	1,016,659	Person	فرد	Transfers through HIA	تحويل الرحلات عبر مطار حمد الدولي
	-39.40	8,806	-26.32	5,336	7,242	Number	عدد	Total New Driving Licenses	إجمالي تراخيص السائقين الجديدة
	-41.56	7,651	-34.90	4,471	6,868	Number	عدد	Total Registered New Vehicles	إجمالي المركبات الجديدة المسجلة
	-64.06	283,832	-7.78	102,001	110,606	Number	عدد	Total Traffic Violations	إجمالي المخالفات المرورية
	-12.72	558	-10.31	487	543	Number	عدد	Total Traffic Accidents	إجمالي قضايا الحوادث المرورية
	-5.56	18	30.77	17	13	Case	حالة	Traffic Accidents Deaths	وفيات الحوادث المرورية

إحصاءات يونيو ٢٠١٧

June 2017 Statistics



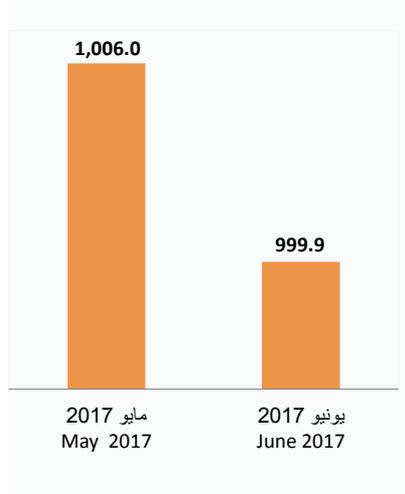
التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017	مايو 2017 May-2017	Particular	البيان
5.0	42.3	40.3	Maximum Average Temperature (°C)	متوسط درجة الحرارة العظمى (درجة مئوية)
6.3	32.3	30.4	Minimum Average Temperature (°C)	متوسط درجة الحرارة الصغرى (درجة مئوية)
24.3	9.2	7.4	Mean Wind Speed (Knots)	متوسط سرعة الرياح (عقدة)
-21.4	23.5	29.9	Average Relative Humidity (%)	متوسط الرطوبة النسبية (%)
-0.6	999.9	1,006.0	Msl Pressure (hPa)	متوسط الضغط الجوي (هيكوتوباسكال)

*Data for Doha International airport station.

*البيانات لمحطة مطار حمد الدولي.

الضغط الجوي (هيكوتوباسكال) مايو 2017 - يونيو 2017
Msl Pressure (hPa) May 2017 - Jun 2017

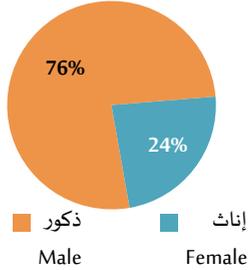
عناصر المناخ مايو 2017 - يونيو 2017
Climate Elements May 2017 - Jun 2017



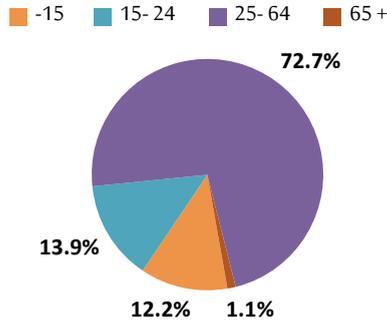
Population

السكان

السكان حسب النوع ، يونيو 2017
Population by Gender, Jun-2017



السكان حسب الفئات العمرية، يونيو 2017
Population by Age Groups, Jun-2017



التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017	مايو 2017 May-2017	يونيو 2016 Jun-2016	*Particular	*البيان
Population by gender						
2.5	-4.2	1,946,555	2,032,155	1,899,563	Male	عدد السكان حسب النوع ذكور
3.8	-10.3	599,265	668,384	577,550	Female	إناث
2.8	-5.7	2,545,820	2,700,539	2,477,113	Total	المجموع
Population by age group						
3.2	-14.9	310,966	365,365	301,440	less than 15	السكان حسب فئات العمر أقل من 15
0.2	-2.7	354,838	364,805	354,176	15 - 24	15-24
3.1	-4.6	1,851,041	1,940,513	1,794,552	25 - 64	25-64
7.5	-3.0	28,975	29,856	26,945	More than 65	أكثر من 65
2.8	-5.7	2,545,820	2,700,539	2,477,113	Total	المجموع

* Population within the Country at the end of the month

These data represent the number of individuals at all ages (Qataris and Non-Qataris) within the boundaries of the State of Qatar;

not including:

- Qatari nationals who were outside the State's boundaries

- Non-Qataris with residency permits who were outside the State's boundaries

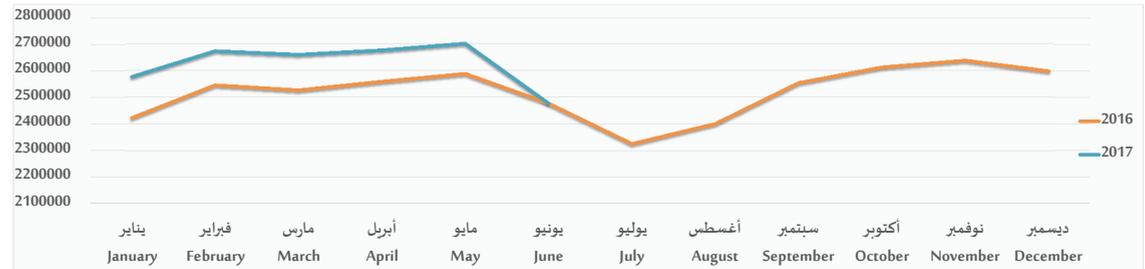
* السكان المتواجدون داخل حدود الدولة في نهاية الشهر

هذه البيانات تمثل عدد الأفراد من كافة الأعمار (قطريين - غير قطريين) داخل حدود دولة قطر ولا تشمل:

- القطريون خارج حدود الدولة

- غير قطريين ومن لديهم إقامة وكانوا خارج حدود الدولة

التغير في إجمالي السكان، يناير 2016 - يونيو 2017
Change in Total Population, Jan-2016 - Jun-2017

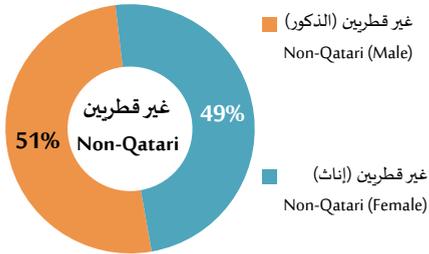
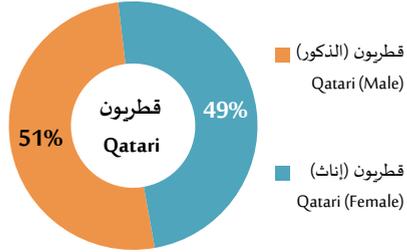


Live Births

المواليد أحياء

المواليد أحياء حسب الجنسية والنوع، يونيو 2017

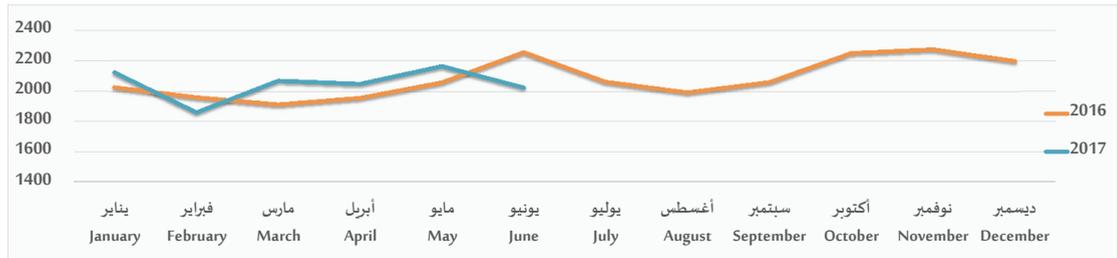
Live Births by Nationality and Gender, Jun-2017



التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017	مايو 2017 May-2017	يونيو 2016 Jun-2016	Particular	البيان
					Qatari	
-15.1	-1.5	269	273	317	Male	قطريون الذكور
-16.7	-5.1	260	274	312	Female	قطريون الإناث
-15.9	-3.3	529	547	629	Total	المجموع
					Non-Qatari	
2.3	-4.8	809	850	791	Male	غير قطريين الذكور
-6.6	1.4	780	769	835	Female	غير قطريين الإناث
-2.3	-1.9	1,589	1,619	1,626	Total	المجموع
					Grand Total	
-2.7	-4.0	1,078	1,123	1,108	Male	الإجمالي الذكور
-9.3	-0.3	1,040	1,043	1,147	Female	الإجمالي الإناث
-6.1	-2.2	2,118	2,166	2,255	Total	المجموع

التغير في أعداد المواليد أحياء، يناير 2016 - يونيو 2017

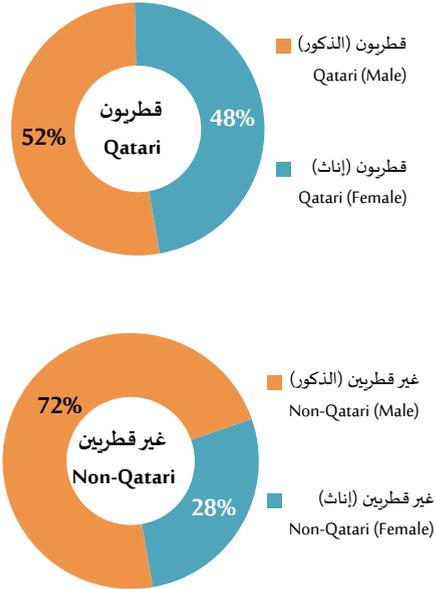
Change in Live Births, Jan-2016 - Jun-2017



Deaths

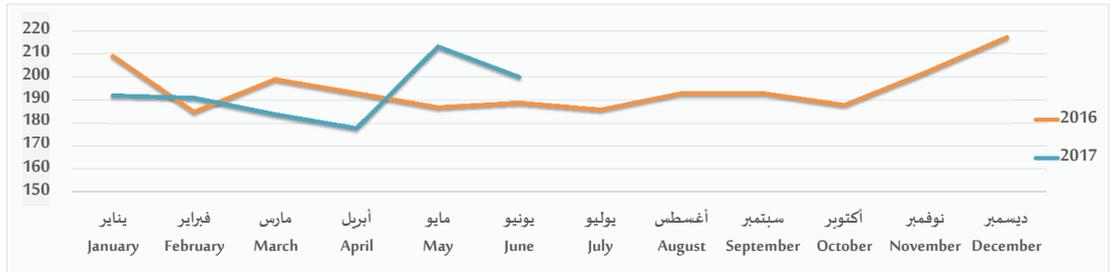
الوفيات

الوفيات حسب الجنسية والنوع، يونيو 2017
Deaths by Nationality and Gender, Jun-2017



التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017	مايو 2017 May-2017	يونيو 2016 Jun-2016	Particular	البيان
					Qatari	قطريون
-2.9	-17.5	33	40	34	Male	الذكور
20.0	25.0	30	24	25	Female	الإناث
6.8	-1.6	63	64	59	Total	المجموع
					Non-Qatari	غير قطريين
-7.4	-20.0	100	125	108	Male	الذكور
72.7	58.3	38	24	22	Female	الإناث
6.2	-7.4	138	149	130	Total	المجموع
					Grand Total	الإجمالي
-6.3	-19.4	133	165	142	Male	الذكور
44.7	41.7	68	48	47	Female	الإناث
6.3	-5.6	201	213	189	Total	المجموع

التغير في أعداد الوفيات، يناير 2016 - يونيو 2017
Change in Deaths, Jan-2016 - Jun-2017



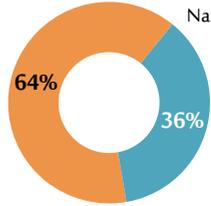
Marriages

الزواج حسب الجنسية والنوع، يونيو 2017

Marriages by Nationality and Gender, Jun-2017

جنسية الزوج

Nationality of Husband

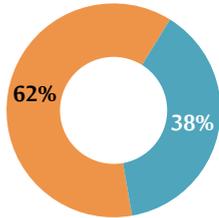


قطريون
Qatari

غير قطريين
Non-Qatari

جنسية الزوجة

Nationality of Spouse



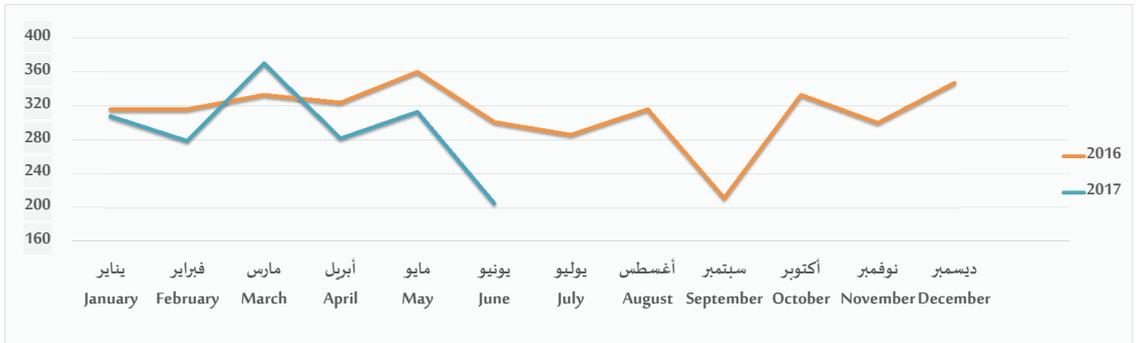
قطريات
Qatari

غير قطريات
Non-Qatari

التغير السنوي	التغير الشهري	يونيو 2017	مايو 2017	يونيو 2016	Particular	البيان
YoY	MoM	Jun-2017	May-2017	Jun-2016		
Nationality of Husband						
-26.8	-22.0	131	168	179	Qatari	قطريون
-38.5	-48.3	75	145	122	Non-Qatari	غير قطريين
-31.6	-34.2	206	313	301	Total	المجموع
Nationality of Spouse						
-24.4	-21.1	127	161	168	Qatari	قطريات
-40.6	-48.0	79	152	133	Non-Qatari	غير قطريات
-31.6	-34.2	206	313	301	Total	المجموع

التغير في إجمالي إسهادات الزواج، يناير 2016 - يونيو 2017

Changes in Total Marriage Cases, Jan-2016 - Jun-2017



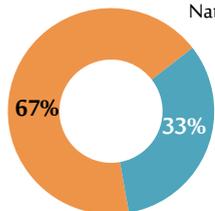
Divorces

الطلاق حسب الجنسية والنوع، يونيو 2017

Divorces by Nationality and Gender, Jun-2017

جنسية الزوج

Nationality of Husband

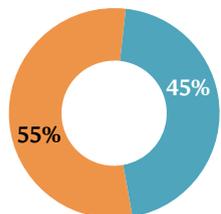


قطريون
Qatari

غير قطريين
Non-Qatari

جنسية الزوجة

Nationality of Spouse



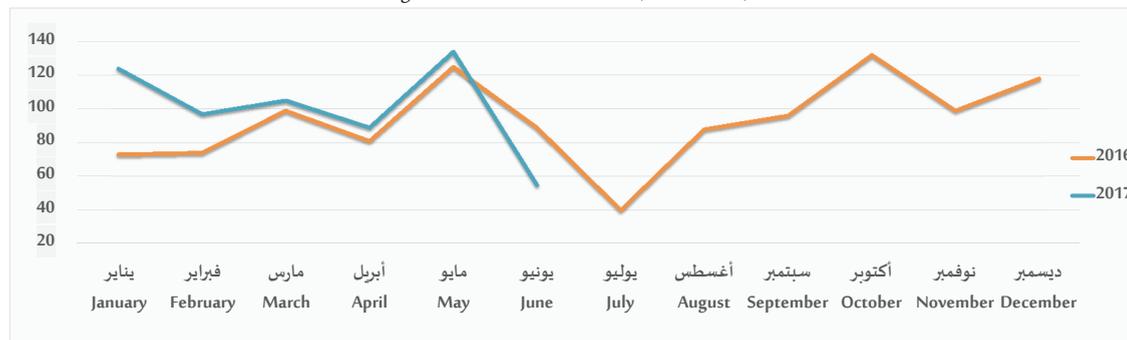
قطريات
Qatari

غير قطريات
Non-Qatari

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017	مايو 2017 May-2017	يونيو 2016 Jun-2016	Particular	البيان
					Nationality of Husband	
-37.3	-55.4	37	83	59	قطريون	قطريون
-40.0	-64.7	18	51	30	غير قطريين	غير قطريين
-38.2	-59.0	55	134	89	Total	المجموع
					Nationality of Spouse	
-44.4	-56.5	30	69	54	قطريات	قطريات
-28.6	-61.5	25	65	35	غير قطريات	غير قطريات
-38.2	-59.0	55	134	89	Total	المجموع

التغير في إجمالي حالات الطلاق، يناير 2016 - يونيو 2017

Changes in Total Divorce Cases, Jan-2016 - Jun-2017

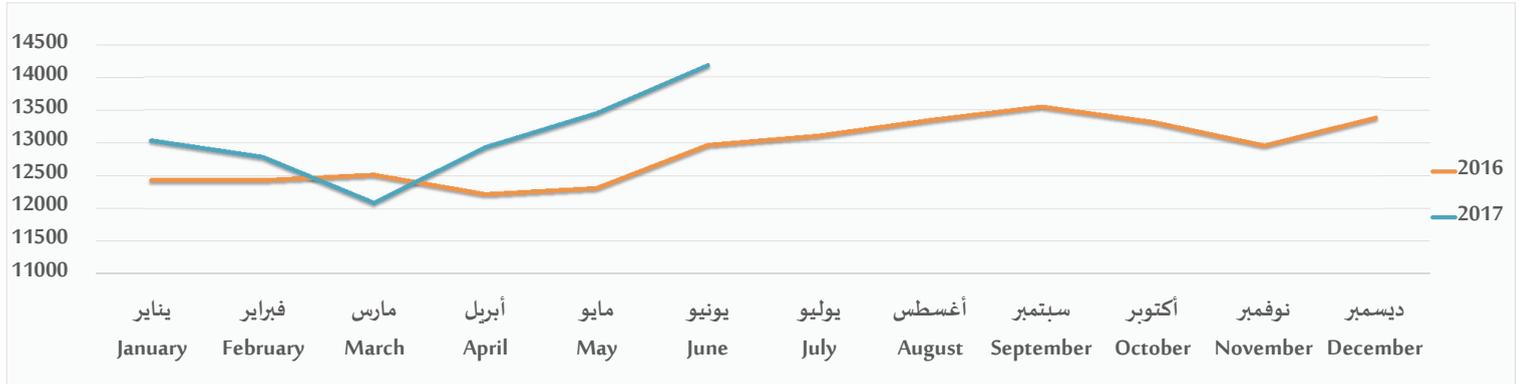


Social Security

الضمان الاجتماعي

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017	مايو 2017 May-2017	يونيو 2016 Jun-2016	Particular	البيان
9.3	5.4	14,180	13,450	12,969	Beneficiaries of Social Security	عدد المستفيدين من الضمان الاجتماعي
6.3	6.2	83,220	78,338	78,258	Value of Total Social Security (By Thousand QR)	إجمالي قيمة الضمان الاجتماعي (ألف ريال قطري)

التغير الشهري في عدد المستفيدين من الضمان الاجتماعي، يناير 2016 - يونيو 2017
Monthly Change in Number of Beneficiaries of Social Security, Jan-2016 - Jun-2017



Consumer Price Index

الرقم القياسي لأسعار المستهلك

(Index using Base year 2013=100)

(المؤشر بحسب سنة الأساس 2013 = 100)

التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017	مايو 2017 May-2017	يونيو 2016 Jun-2016	Commodities and Services	السلع والخدمات	الرمز Code
0.74	108.50	107.70	107.60	Household (HH) Consumption (General Index)	الاستهلاك العائلي (الرقم القياسي العام)	0
2.47	99.70	97.30	97.40	Food and Beverage	الغذاء والمشروبات	1
-	114.00	114.00	114.00	Tobacco	التبغ	2
0.99	101.60	100.60	103.60	Clothing and Footwear	الملابس والأحذية	3
-0.62	111.90	112.60	115.20	Housing, Water, Electricity, Gas and other Fuel Types	السكن والماء والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى	4
-0.09	108.40	108.50	106.90	Furnishing and Household Equipment	الأثاث والأجهزة المنزلية	5
-	103.30	103.30	100.70	Health	الصحة	6
1.71	118.80	116.80	109.10	Transport	النقل	7
-	99.20	99.20	99.30	Communication	الاتصالات	8
2.28	107.60	105.20	109.60	Recreation and Culture	الترفيه والثقافة	9
-	123.80	123.80	120.20	Education	التعليم	10
-0.10	98.50	98.60	100.70	Restaurants and Hotels	المطاعم والفنادق	11
0.49	103.40	102.90	102.20	Miscellaneous Goods and Services	السلع والخدمات المتفرقة	12

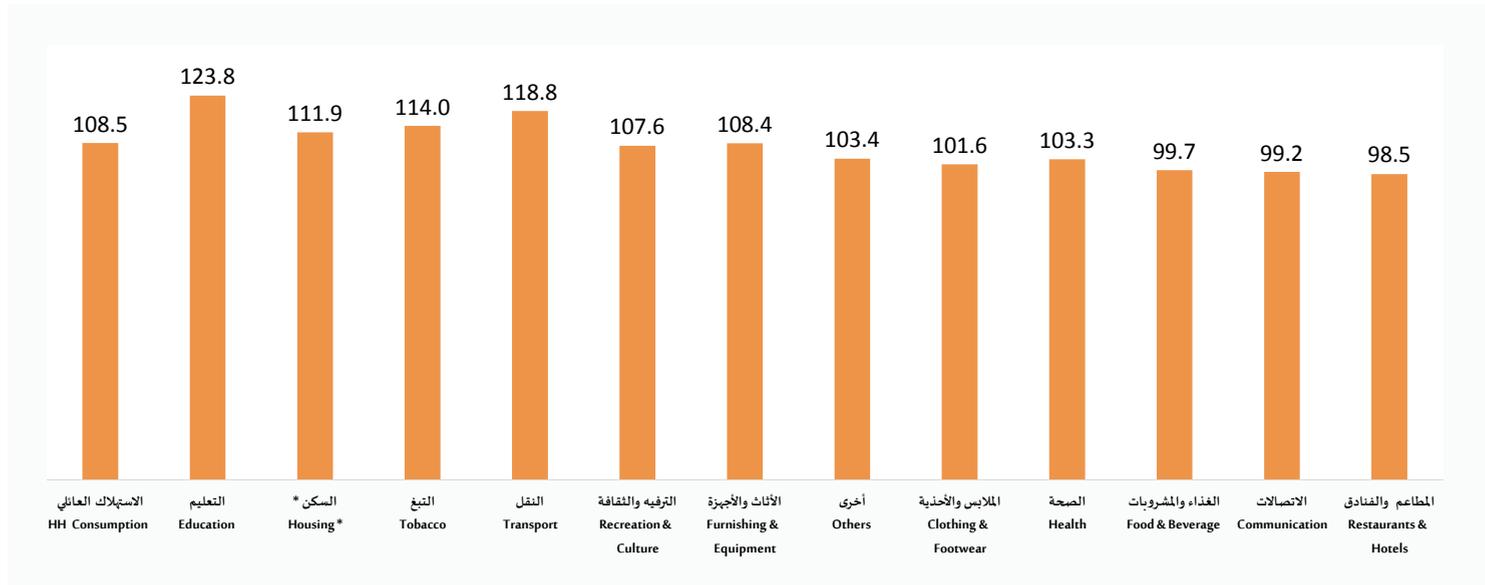
Consumer Price Index

الرقم القياسي لأسعار المستهلك

الرقم القياسي لأسعار المستهلك حسب المجموعات الرئيسية للسلع والخدمات، يونيو 2017
Consumer Price Index by Major Groups of Commodities and Services, Jun-2017

(Index using Base year 2013=100)

(المؤشر بحسب سنة الأساس 2013 = 100)



* Includes water, electricity, gas, and other fuels

* يتضمن المياه والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى

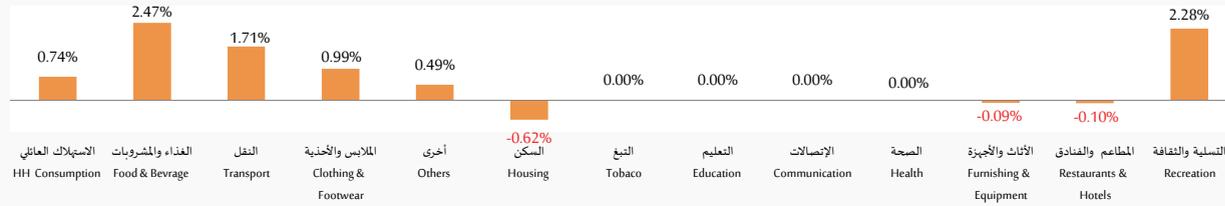
Consumer Price Index

الرقم القياسي لأسعار المستهلك

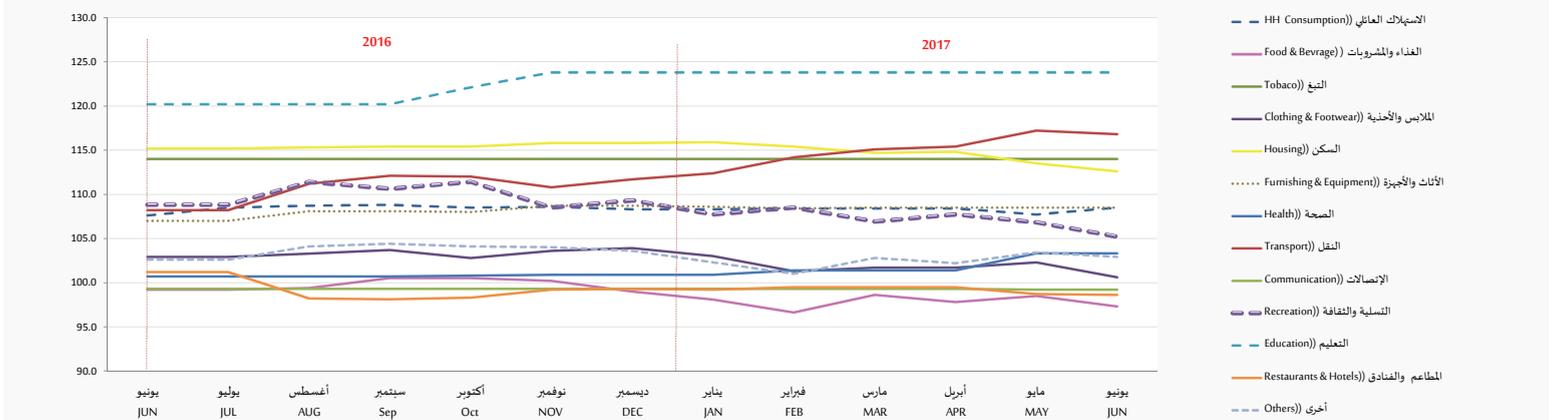
التغير الشهري في الرقم القياسي لأسعار المستهلك حسب المجموعات الرئيسية للسلع والخدمات، يونيو 2017
 Monthly Change in Consumer Price Index by Major Groups of Commodities and Services, Jun-2017

(Index using Base year 2013=100)

(المؤشر بحسب سنة الأساس 2013 = 100)



الرقم القياسي لأسعار المستهلك حسب المجموعات الرئيسية للسلع والخدمات، مايو 2017 - يونيو 2017
 Consumer Price Index by Major Groups of Commodities and Services, May 2017 - Jun 2017



Consumer Price Index

الرقم القياسي لأسعار المستهلك

(Index using Base year 2013=100)

(المؤشر بحسب سنة الأساس 2013 = 100)

التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017	مايو 2017 May-2017	Commodities and Services	السلع والخدمات	الرمز Code
0.74	108.50	107.70	Household Consumption	الاستهلاك العائلي	0
2.47	99.70	97.30	Food and Beverages	الغذاء والمشروبات	01
2.67	99.90	97.30	Food	الغذاء	011
-0.20	97.60	97.80	Non-Alcoholic Beverages	المشروبات	012
-	114.00	114.00	Tobacco	التبغ	02
-	114.00	114.00	Tobacco	التبغ	022
0.99	101.60	100.60	Clothing and Footwear	الملابس والأحذية	03
0.69	101.70	101.00	Clothing	الملابس والأقمشة	031
2.85	101.10	98.30	Footwear	الأحذية والصنادل والنعال وأغطية القدم وإصلاح الأحذية	032
-0.62	111.90	112.60	Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels	السكن والمياه والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى	04
-0.71	112.20	113.00	Actual Rentals for Housing	الإيجار الشهري الإجمالي للمساكن وأجور الماء	041
-	118.80	118.80	Maintenance and repair the dwelling	صيانة وإصلاح المساكن	043
-	100.00	100.00	Services relating to the dwelling	امداد المياه وخدماته	044
0.09	105.90	105.80	Electricity, gas and other fuels	الوقود والطاقة	045
-0.09	108.40	108.50	Routine Household Furniture and Accessories	الأثاث والمنسوجات والأجهزة المنزلية و سلع التنظيف المنزلي	05
-	110.20	110.20	other floor coverings	الأثاث والمفروشات	051
-	110.70	110.70	Household Textiles	المنسوجات المنزلية	052
-	101.40	101.40	Household Appliances	الأجهزة المنزلية الرئيسية وصيانتها	053
-	111.00	111.00	Household Utensils	الأواني الزجاجية وأدوات الطاولة والأدوات المنزلية	054
0.94	107.00	106.00	Gradening tools and equipments	أدوات ومعدات للمنزل والحديقة	055
-0.18	108.50	108.70	Household Maintenance	مواد النظافة	056
-	103.30	103.30	Health	الصحة	06
-	89.80	89.80	Medical Equipment	المنتجات الصيدلانية والتجهيزات الطبية	061
-	108.40	108.40	Outpatient services	الخدمات الطبية خارج المستشفيات	062
-	103.50	103.50	Medical services in hospitals	الخدمات الطبية في المستشفيات	063
1.71	118.80	116.80	Transport	النقل	07

الرقم القياسي لأسعار المستهلك

Consumer Price Index

(Index using Base year 2013=100)

(المؤشر بحسب سنة الأساس 2013 = 100)

التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017	مايو 2017 May-2017	Commodities and Services	السلع والخدمات	الرمز Code
-	103.00	103.00	Purchase of Personal Transport Vehicles	معدات النقل الشخصية	071
-1.10	143.90	145.50	Personal Transport Vehicles Accessories	مستلزمات معدات النقل الشخصية	072
8.04	119.60	110.70	Transport Services	خدمات وسائل النقل المشترك	073
-	99.20	99.20	Communication	الإتصالات	08
-	170.00	170.00	Postal Services	الخدمات البريدية	081
-	98.90	98.90	Telephone and Telefax Equipment	معدات الهاتف والتليفاكس	082
-	99.10	99.10	Telephone and Telefax Services	خدمات الهاتف والتليفاكس	083
2.28	107.60	105.20	Recreation and Culture	الترفيه والثقافة	09
-	97.50	97.50	Entertainment Equipment and Accessories	أجهزة ومستلزمات الترفيه	091
-	101.70	101.70	Other Entertainment Equipment, garden tools and pets	أدوات تسلية أخرى ومعدات حديقة وحيوانات أليفة	093
-	103.40	103.40	Entertainment, recreational and cultural services	خدمات الترفيه والتسلية والثقافة	094
-	109.30	109.30	Newspapers, magazines and other publications	الجراند والمجلات والمطبوعات الأخرى	095
2.83	109.00	106.00	Tourism Expenses	نفقات السياحة	096
-	123.80	123.80	Education	التعليم	10
-	125.40	125.40	Pre-primary and Primary Education	التعليم الإبتدائي وما قبل الإبتدائي	101
-	115.90	115.90	Preparatory and Secondary Education	التعليم الإعدادي والثانوي	102
-	107.30	107.30	Other educational services	الخدمات التعليمية الأخرى	103
-	132.00	132.00	Tertiary Education	التعليم بعد الثانوية (دبلوم-كلية-جامعي ... الخ)	104
-0.10	98.50	98.60	Restaurants and Hotels	المطاعم والفنادق	11
-	99.50	99.50	Restaurants, Coffee shops and Hotels	المطاعم والمقاهي والفنادق	111
-2.41	81.00	83.00	Hotel Accomodations excluding meals and beverages	الإقامة بالفنادق بخلاف الوجبات والمشروبات	112
0.49	103.40	102.90	Miscellaneous goods and services	السلع والخدمات متفرقة	12
-0.19	104.50	104.70	Personal Care and other services	مواد العناية الشخصية والخدمات الأخرى	121
1.89	102.30	100.40	Other Personal commodities (Not Classified)	السلع غير المصنفة في مكان آخر / المقتنيات الشخصية	123
-	100.00	100.00	Insurance	التأمين	125
-	100.00	100.00	Miscellaneous goods and services	السلع والخدمات المتفرقة	127

Foreign Trade Directions

اتجاهات التجارة الخارجية

Unit: MNQR

الوحدة : مليون ريال قطري

يونيو 2017 Jun-2017	Particular	البيان
Major Destinations of Exports		أهم خمسة بلدان مقصد للصادرات
3,546	South Korea	كوريا الجنوبية
3,113	Japan	اليابان
2,079	India	الهند
1,854	China	الصين
1,381	Singapore	سنغافوره
Major Origins of Imports		أهم خمسة بلدان منشأ للواردات
620	United States of America	الولايات المتحدة الأمريكية
588	China	الصين
492	United Arab Emirates	الإمارات العربية المتحدة
443	Brazil	البرازيل
437	Italy	ايطاليا

Leading Commodities in Foreign Trade

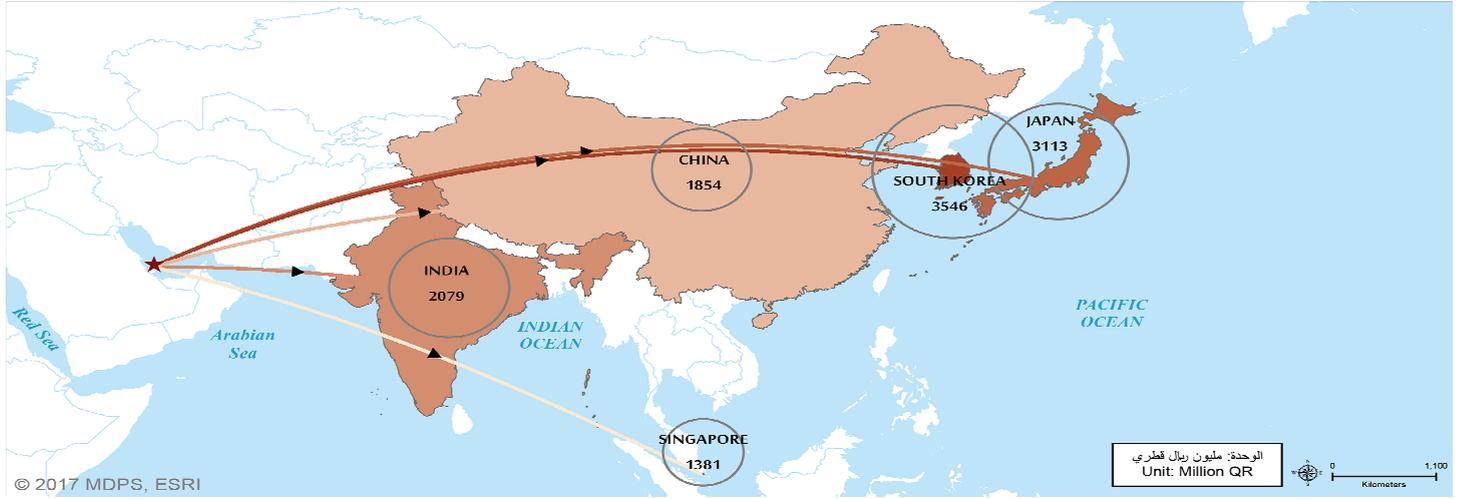
السلع المتصدرة في التجارة الخارجية

Unit: MN QR

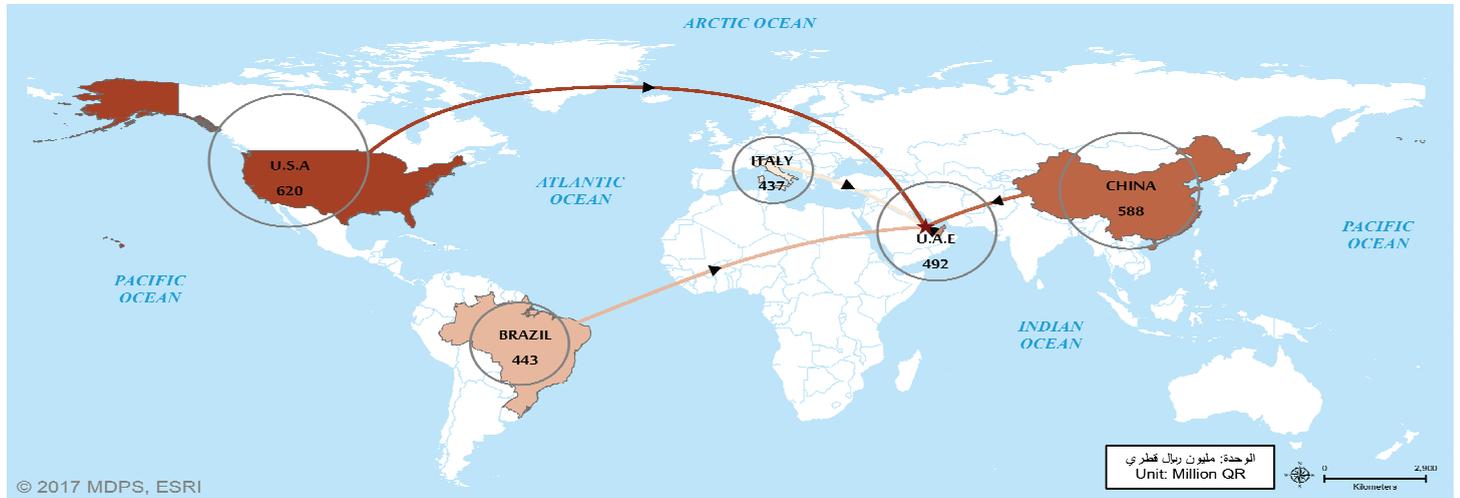
الوحدة : مليون ريال قطري

يونيو 2017 Jun-2017	Particular	البيان
Major Exported Commodities Groups		أهم المجموعات السلعية المصدرة
11,880	Petroleum Gases and Other Gaseous Hydrocarbons	غازات نפט وهيدروكربونات غازية أخرى
2,436	Petroleum Oils & Oils Obtained From Bituminous Minerals etc. (Crude)	زيوت نפט وزيوت مواد معدنية قارية، خام
983	Petroleum Oils & Oils Obtained From Bituminous Minerals etc. (Not Crude)	زيوت نפט وزيوت متحصل عليها من مواد معدنية قارية غير خام
Major Imported Commodities Groups		أهم المجموعات السلعية المستوردة
344	Motor Cars & Other Motor Vehicles for The Transport of Persons	سيارات وغيرها من العربات السيارة المصممة أساسا لنقل الأشخاص
256	Parts of Balloons etc.; Parts of Aircraft, Spacecraft etc.	أجزاء الطائرات العادية والطائرات العمودية
184	Electrical Apparatus for Line Telephony/Telegraphy, Telephone Sets etc.; Parts Thereof	أجهزة كهربائية للهاتف (تليفون) أو الرق (تلغراف) السلكيين بما في ذلك الأجهزة الناقلة للشبكة، وأجزاؤها

أهم بلدان مقصد للصادرات
Top Destinations of Exports



أهم بلدان منشأ للواردات
Top Origin of Imports



Electricity and Water

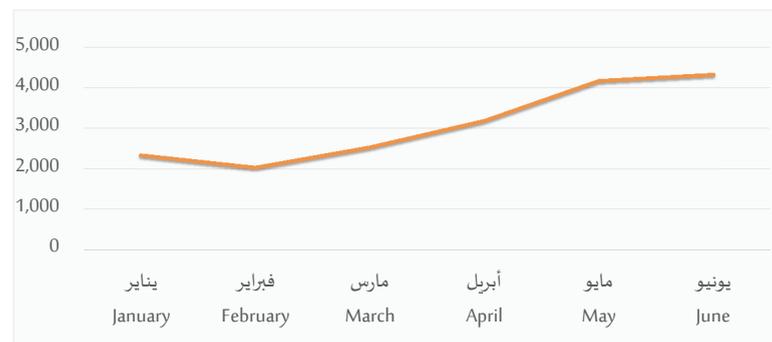
الكهرباء والماء

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017	مايو 2017 May-2017	يونيو 2016 Jun-2016	Particular	البيان
6.6	3.6	4,559	4,400	4,278	Generated Electricity (GWh)	إجمالي الكهرباء المولدة (جيجا واط الساعة)
7.1	3.7	4,323	4,169	4,037	Electricity Utilization (GWh)	استخدام الكهرباء (جيجا واط الساعة)
-5.6	-2.4	45,652	46,776	48,361	Produced Water (Thousand m ³)	إجمالي إنتاج المياه (ألف متر مكعب)
-5.0	-3.3	44,340	45,833	46,692	Water Consumption (Thousand m ³)	استهلاك المياه (ألف متر مكعب)

التغير في استهلاك المياه، يناير 2017 - أبريل 2017
Change in Water Consumption, Jan 2017 - Apr 2017



التغير في استخدام الكهرباء، يناير 2017 - يونيو 2017
Change in Electricity Utilization, Jan 2017 - Jun-2017



Banking Sector

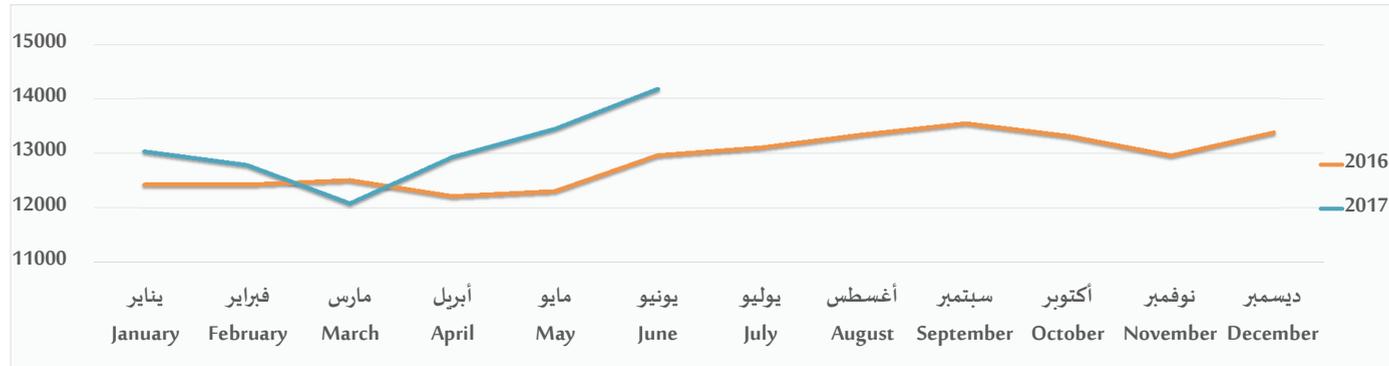
القطاع المصرفي

Value: MN QR

القيمة : مليون ريال قطري

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017	مايو 2017 May-2017	يونيو 2016 Jun-2016	Particular	البيان
Money Supply						عرض النقد
11.8	16.8	19,608	16,782	17,533	Currency Issued	النقد المصدر
0.1	0.8	130,761	129,710	130,584	Money Supply1 (M1)	عرض النقد 1 (م1)
7.7	2.2	531,953	520,556	493,701	Money Supply2 (M2)	عرض النقد 2 (م2)
8.5	3.6	615,142	593,873	567,182	Money Supply3 (M3)	عرض النقد 3 (م3)

التغير في عرض النقد المصدر، يناير 2016 - يونيو 2017
Change in Money Supply Issued, Jan-2016 - Jun-2017



Commercial Banks

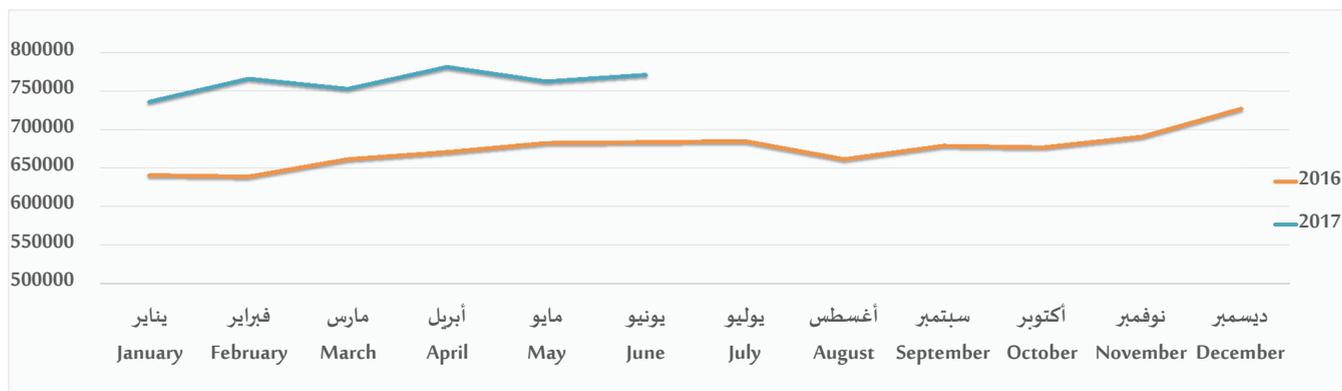
البنوك التجارية

Value: MN QR

القيمة : مليون ريال قطري

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017	مايو 2017 May-2017	يونيو 2016 Jun-2016	Particular	البيان
Commercial Banks Deposits						ودائع البنوك التجارية
21.4	21.0	242,219	200,179	199,538	Public Sector	القطاع العام
2.4	-5.2	357,858	377,454	349,334	Private Sector	القطاع الخاص
26.6	-7.6	170,630	184,580	134,758	Non-Resident	غير المقيمين
12.7	1.1	770,707	762,213	683,630	Total Deposits	إجمالي الودائع

التغير في إجمالي ودائع البنوك، يناير 2016 - يونيو 2017
Change in Total Banks Deposits, Jan-2016 - Jun-2017



Commercial Banks

البنوك التجارية

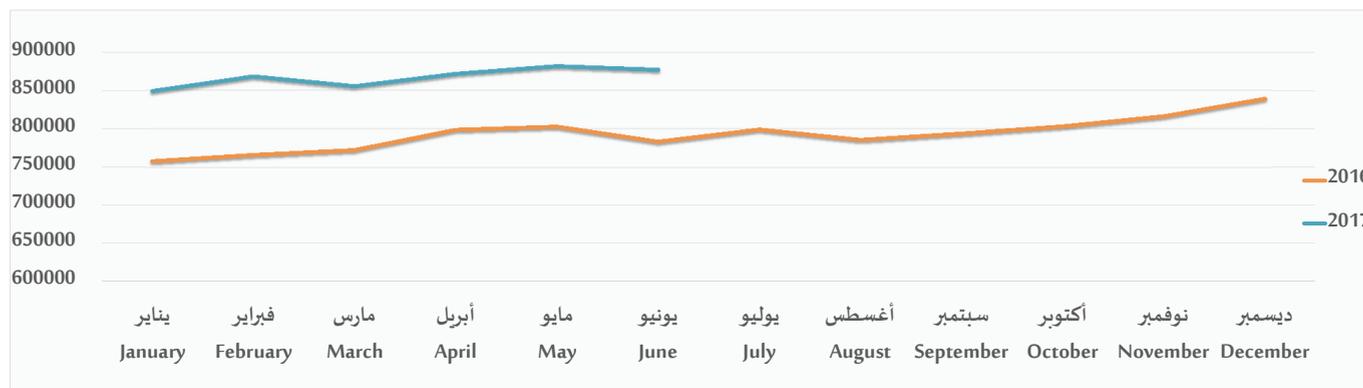
Value: MN QR

القيمة : مليون ريال قطري

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017	مايو 2017 May-2017	يونيو 2016 Jun-2016	Particular	البيان
Commercial Banks Credit Facilities						
التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية						
19.6	-4.2	314,171	327,776	262,777	Public Sector	القطاع العام
7.4	1.8	465,480	457,206	433,286	Private Sector	القطاع الخاص
11.1	0.6	97,096	96,536	87,416	Non-Resident	غير المقيمين
11.9	-0.5	876,747	881,518	783,479	Total Credit	إجمالي الائتمان

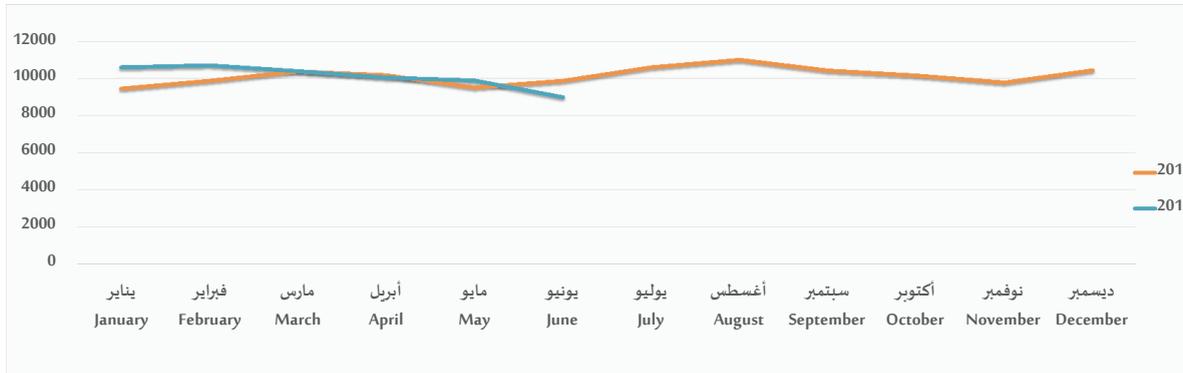
التغير الشهري في إجمالي الائتمان للبنوك التجارية، يناير 2016 - يونيو 2017

Monthly Changes in Total Credit of Commercial Banks, Jan-2016 - Jun-2017



التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017	مايو 2017 May-2017	يونيو 2016 Jun-2016	Particular	البيان
0.0	0.0	44	44	44	No. of Listed Companies	عدد الشركات المدرجة
178.8	7.9	249,435	231,144	89,480	Number of shares traded (in Thousands)	عدد الأسهم المتداولة (بالألف)
100.1	10.6	6,566	5,936	3,282	Value of Shares Traded (Million QR)	قيمة الأسهم المتداولة (مليون ريال قطري)
-8.6	-8.8	9,030	9,901	9,885	General Index (Point)	المؤشر العام للسوق (نقطة)

التغير في المؤشر العام لبورصة قطر، يناير 2016 - يونيو 2017
Change in Qatar Exchange General Index, January 2016 - Jun-2017



Building Permits

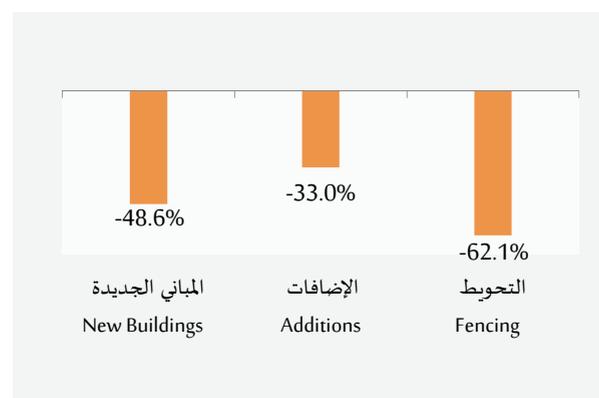
رخص البناء

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017	مايو 2017 May-2017	يونيو 2016 Jun-2016	Municipality	البلديات
-28.7	-47.7	92	176	129	Doha	الدوحة
-27.9	-31.1	124	180	172	Al Rayyan	الريان
20.3	-29.7	71	101	59	Al Daayen	الضعاين
-43.0	-62.3	49	130	86	Al Wakra	الوكرة
-12.5	-65.0	7	20	8	Al Shamal	الشمال
-58.1	-70.0	18	60	43	Umm Slal	ام صلال
-28.2	-30.0	28	40	39	Al Khor and Al Thakhira	الخور والذخيرة
ND	4.8	22	21	0	Al Sheehaniya	الشيحانية
-23.3	-43.5	411	728	536	Total	المجموع

عدد رخص البناء الصادرة ، يونيو 2017
Number of permits issued, Jun-2017

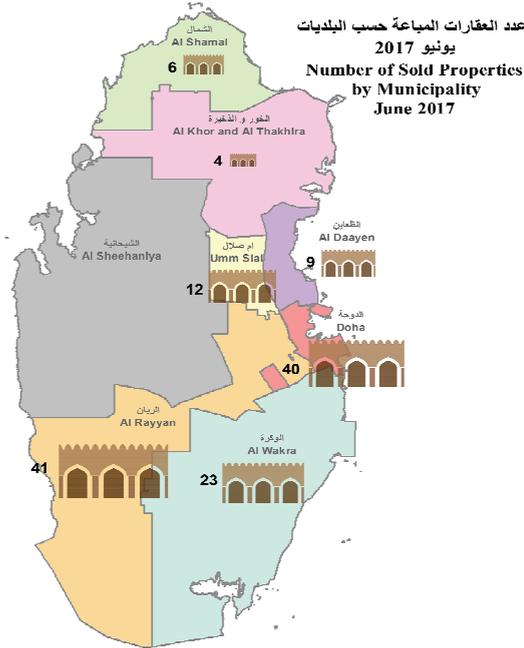


التغير الشهري في عدد رخص البناء الصادرة ، يونيو 2017
Monthly Change in Number of Permits Issued, Jun-2017



Number of Sold Properties

عدد العقارات المباعة



Number of Sold Properties by Municipality

عدد العقارات المباعة حسب البلديات

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017	مايو 2017 May-2017	يونيو 2016 Jun-2016	Particular	البيان
-45.2	-66.7	40	120	73	Doha	الدوحة
-60.2	-55.4	41	92	103	Al Rayyan	الريان
-51.1	-11.5	23	26	47	Al Wakra	الوكرة
-77.8	-67.6	12	37	54	Umm Slal	أم صلال
-14.3	-68.4	6	19	7	Al Shamal	الشمال
-75.0	-90.7	4	43	16	Al Khor and Thakhira	الخور والذخيرة
-81.6	-87.8	9	74	49	Al Daayen	الظلعين
-61.4	-67.2	135	411	350	Total	المجموع

Number of Sold Properties by Type of Property

عدد العقارات المباعة حسب نوع العقار

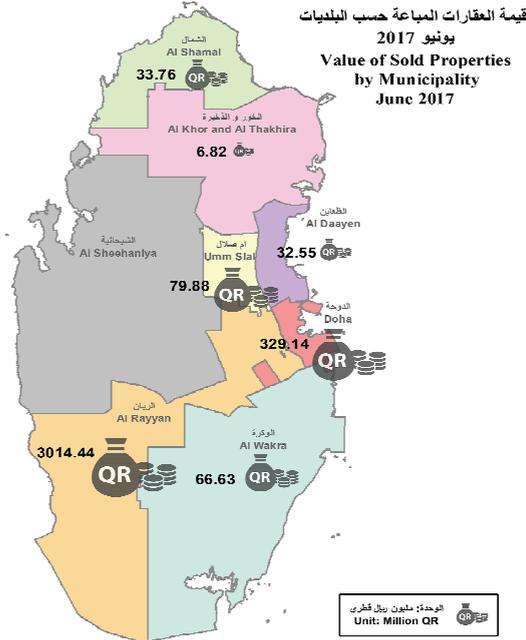
التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017	مايو 2017 May-2017	يونيو 2016 Jun-2016	Particular	البيان
-59.8	-71.8	66	234	164	Vacant Land	أرض فضاء
-100.0	-	0	0	3	Tower	برج
-66.7	-58.3	40	96	120	Villa complex	مجمع فلل
-57.1	-75.0	3	12	7	* Apartment Building	* عمارة سكنية
0.0	100.0	2	1	2	* Residential Complex	* مجمع سكني
100.0	-33.3	2	3	1	* Shops, Commercial Buildings and Administrative Offices	* محلات ومباني تجارية ومكاتب إدارية
-58.0	-66.7	21	63	50	Residential House	بيت سكني
-66.7	-50.0	1	2	3	Other	أخرى
-61.4	-67.2	135	411	350	Total	المجموع

*Multi Functional: (multi storey, administrative, commercial)

*متعدد الاستخدام: (متعدد الطوابق - إداري ، تجاري)

Value of Sold Properties

قيمة العقارات المباعة



© 2017 MDPS, Qatar GIS.net

Value of Sold Properties by Municipality (Thousand QR)

قيمة العقارات المباعة حسب البلديات (ألف ريال قطري)

التغير السنوي	التغير الشهري	يونيو 2017	مايو 2017	يونيو 2016	Particular	البيان
YoY	MoM	Jun-2017	May-2017	Jun-2016		
-79.5	-82.9	329,146	1,928,992	1,608,431	Doha	الدوحة
296.2	469.8	3,014,441	529,019	760,863	Al Rayyan	الريان
-63.6	-44.9	66,639	120,917	183,027	Al Wakra	الوكرة
-59.1	-23.9	79,886	105,044	195,249	Umm Slal	أم صلال
163.8	55.5	33,765	21,718	12,800	Al Shamal	الشمال
-77.5	-93.5	6,820	105,587	30,369	Al Khor and Thakhira	الخور والذخيرة
-80.9	-85.1	32,550	218,343	169,983	Al Daayen	الظعائن
19.0	9.7	3,563,247	3,247,962	2,993,273	Total	المجموع

Value of Sold Properties by Type of Property (Thousand QR)

قيمة العقارات المباعة حسب نوع العقار (ألف ريال قطري)

التغير السنوي	التغير الشهري	يونيو 2017	مايو 2017	يونيو 2016	Particular	البيان
YoY	MoM	Jun-2017	May-2017	Jun-2016		
332.8	191.0	3,128,374	1,075,113	722,775	Vacant Land	أرض فضاء
-100.0	-	0	0	976,980	Tower	برج
-70.5	-63.8	134,691	372,139	456,249	Villa complex	مجمع فلل
-87.4	-91.4	23,900	276,743	189,300	* Apartment Building	* عمارة سكنية
-32.7	547.1	35,000	5,409	52,000	* Residential Complex	* مجمع سكني
430.9	-91.9	79,896	988,273	15,050	* Shops, Commercial Buildings and Administrative Offices	* محلات ومباني تجارية ومكاتب إدارية
-78.9	-61.1	111,388	286,383	528,631	Residential House	بيت سكني
135.8	95.6	50,000	25,560	21,203	Other	أخرى
20.3	17.6	3,563,247	3,029,619	2,962,188	Total	المجموع

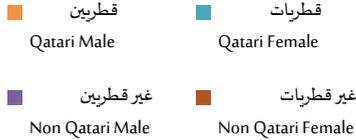
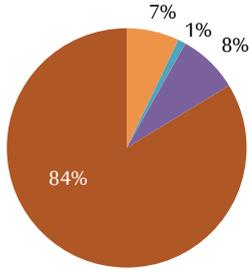
*Multi Functional: (multi storey, administrative, commercial)

* متعدد الاستخدام: (متعدد الطوابق، إداري، تجاري).

Driving Licenses

تراخيص السائقين

تراخيص السائقين حسب الجنسية و النوع، يونيو 2017
Driving Licenses by Nationality and Gender, Jun-2017



التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017	مايو 2017 May-2017	يونيو 2016 Jun-2016	Particular	البيان
-23.0	-5.9	364	387	473	Qatar Males	قطري
-22.0	-26.5	4,289	5,835	5502	Non-Qatari Males	غير قطري
-47.0	-67.1	53	161	100	Qatari Females	قطريات
-46.0	-74.0	630	2,423	1167	Non-Qatari Females	غير قطريات
-26.3	-39.4	5,336	8,806	7242	Total	المجموع

التغير في أعداد تراخيص السائقين، يناير 2016 - يونيو 2017
Change in Number of Driving Licenses, Jan-2016 - Jun-2017



* Driving licenses for vehicles: light, heavy, motorcycle, equipment.

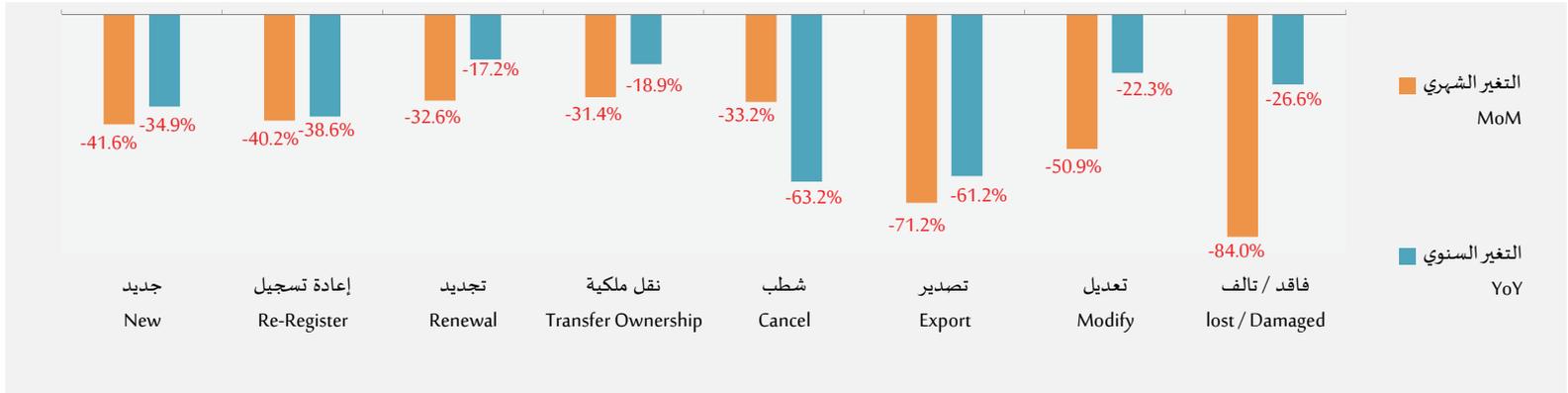
* رخص القيادة للمركبات: الخفيفة، والثقيلة، والدراجات النارية، والمعدات

Clearing Vehicles

تخليص المركبات

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017	مايو 2017 May-2017	يونيو 2016 Jun-2016	Particular	البيان
-34.9	-41.6	4,471	7,651	6,868	New	جديد
-38.6	-40.2	189	316	308	Re-Register	إعادة تسجيل
-17.2	-32.6	46,143	68,509	55,735	Renewal	تجديد
-18.9	-31.4	15,005	21,881	18,510	Transfer Ownership	نقل ملكية
-63.2	-33.2	1,092	1,635	2,966	Cancel	شطب
-61.2	-71.2	442	1,533	1,138	Export	تصدير
-22.3	-50.9	2,769	5,644	3,563	Modify	تعديل
-26.6	-84.0	901	5,644	1,228	Lost / Damaged	فاقد / تالف
-20.2	-36.7	66,352	104,846	83,140	Total	المجموع

التغير في عمليات تخليص المركبات ، يونيو 2017
Change in Clearing Vehicles Processes, Jun-2017

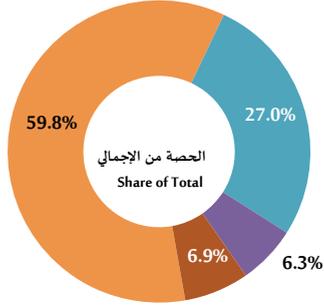


Registered New Vehicles

المركبات الجديدة المسجلة

عدد المركبات الجديدة المسجلة حسب النوع، يونيو 2017

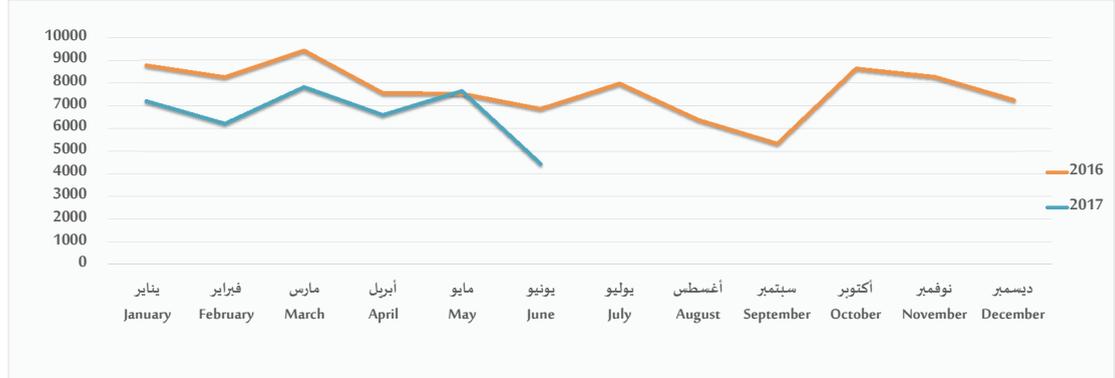
Number of Registered New Vehicles by Type, Jun-2017



التغير السنوي	التغير الشهري	يونيو 2017	مايو 2017	يونيو 2016	Particular	البيان
YoY	MoM	Jun-2017	May-2017	Jun-2016		
-36.6	-42.7	2,674	4,670	4,219	Private	خصوصي
-41.5	-42.9	72	126	123	Private Motorcycles	دراجة نارية خصوصية
-33.9	-40.5	1,206	2,027	1,825	Private Transport	نقل خاص
-58.3	-54.2	108	236	259	Trailer	مقلورة
-1.1	-35.4	281	435	284	Heavy Equipment	معدات ثقيلة
-17.7	-17.2	130	157	158	Others	أخرى
-34.9	-41.6	4,471	7,651	6,868	Total	المجموع

التغير في أعداد المركبات الجديدة المسجلة، يناير 2016 - يونيو 2017

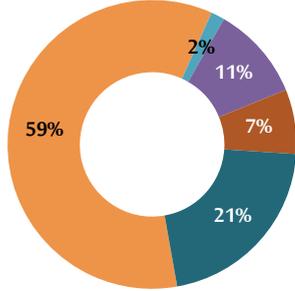
Change in Registered New Vehicles, Jan-2016 - Jun-2017



Traffic Violations

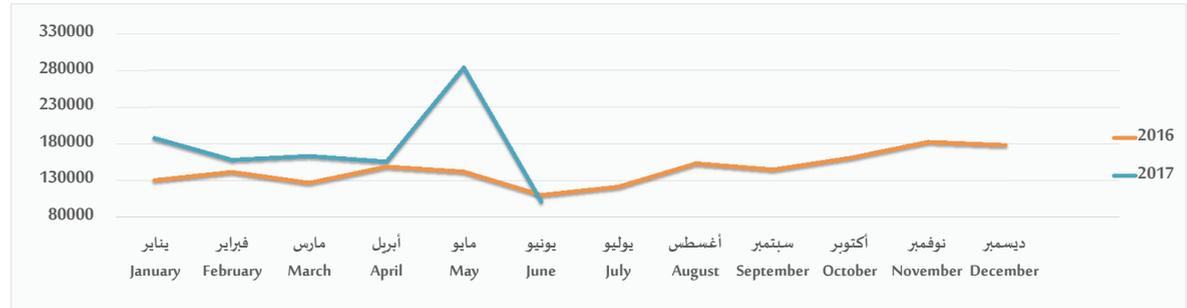
المخالفات المرورية

عدد المخالفات المرورية المسجلة، يونيو 2017
Number of Traffic Violations Registered, Jun-2017



التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017	مايو 2017 May-2017	يونيو 2016 Jun-2016	Particular	البيان
-8.0	-63.4	60,704	166,029	65,959	Radar	الرادار
7.3	-51.0	1,588	3,244	1,480	Passing Red Light Signal	قطع الإشارة الضوئية الحمراء
12.1	-47.4	10,736	20,428	9,573	Violate Traffic Signs	عدم إتباع الإرشادات المرورية
64.4	-73.0	166	614	101	Non-Renewal of Registration	عدم تجديد الاستمارة
-41.5	-83.9	31	193	53	Non-Renewal of Driving Licenses	عدم تجديد الرخصة
-23.1	-74.8	7,398	29,308	9,621	Violate Traffic Instructions	مخالفات الحركة المرورية
-10.2	-66.6	21,378	64,016	23,819	Others	أخرى
-7.8	-64.1	102,001	283,832	110,606	Total	المجموع

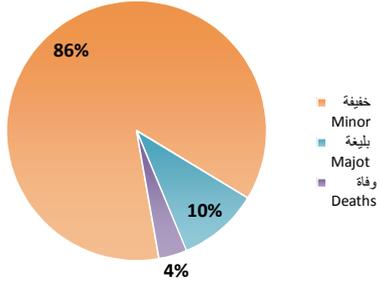
التغير الشهري في إجمالي المخالفات المرورية، يناير 2016 - يونيو 2017
Monthly Change in Total Traffic Violations, Jan-2016 - Jun-2017



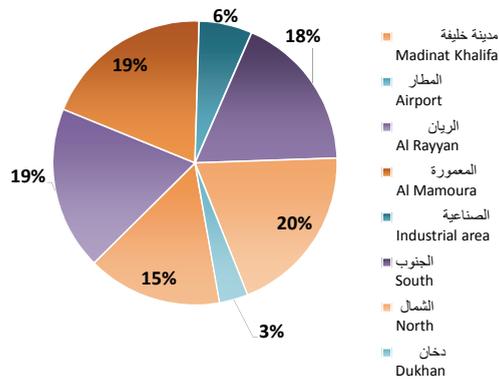
Traffic Accidents Cases

قضايا الحوادث المرورية

إجمالي قضايا الحوادث المرورية، يونيو 2017
Total Traffic Cases, Jun-2017



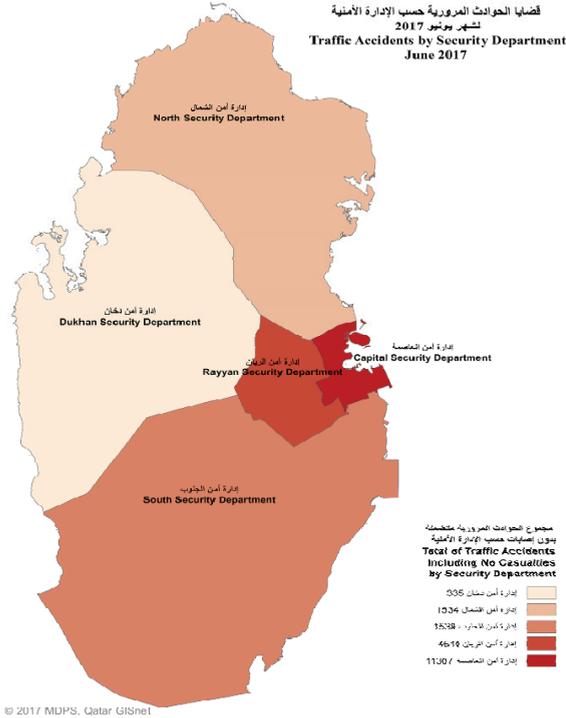
قضايا الحوادث المرورية حسب أقسام المرور، يونيو 2017
Traffic Cases by Traffic Department, Jun-2017



التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017				مايو 2017 May-2017				أقسام المرور Traffic Departments
	المجموع Total	وفاة Deaths	بليغة Major	خفيفة Minor	المجموع Total	وفاة Deaths	بليغة Major	خفيفة Minor	
For Total									
-25.8	66	0	12	54	89	1	8	80	مدينة خليفة Madinat Khalifa
-8.1	57	0	4	53	62	1	5	56	المطار Airport
-7.0	80	3	5	72	86	2	4	80	الريان Al Rayyan
-18.6	83	1	4	78	102	2	7	93	المعمورة Al Mamoura
-42.2	26	2	6	18	45	2	8	35	الصناعية Industrial area
-3.8	77	7	7	63	80	2	10	68	الجنوب South
12.0	84	3	10	71	75	6	9	60	الشمال North
-26.3	14	1	1	12	19	0	2	17	دخان Dukhan
-12.7	487	17	49	421	558	16	53	489	المجموع Total

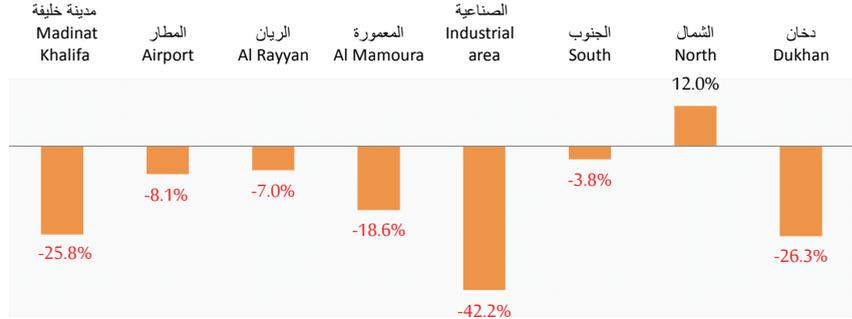
Traffic Accidents Cases

قضايا الحوادث المرورية



التغير الشهري في إجمالي قضايا الحوادث المرورية حسب أقسام المرور، يونيو 2017

Monthly Change in Total Traffic Accidents Cases by Traffic Departments, Jun-2017



التغير الشهري في إجمالي قضايا الحوادث المرورية، يناير 2016 - يونيو 2017

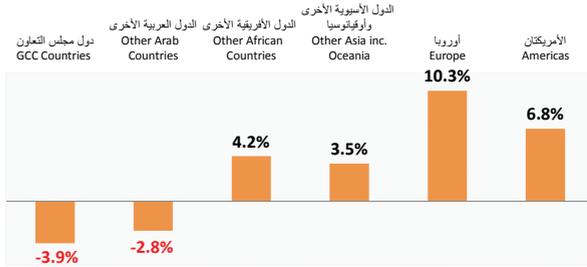
Monthly Change in Total Traffic Accidents Cases, Jan-2016 - Jun-2017



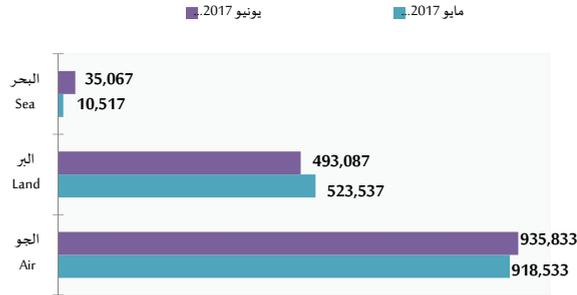
Visitor Arrivals by Region

الزوار الوافدون حسب الأقطار

نسبة التغير في الزوار الوافدين حسب الأقطار، يونيو 2016/2017
Percentage Change in Visitor Arrivals by Region, JUN 2016/2017



الزوار الوافدون حسب نوع المنفذ، يونيو 2016/2017
Visitor Arrivals by Mode of Entry, JUN 2016/2017



نسبة التغير حتى اليوم YTD % Change	حتى اليوم يونيو 2017 YTD JUN 2017	حتى اليوم يونيو 2016 YTD JUN 2016	Regions	الأقطار
-3.9	639,182	665,355	Gulf Cooperation Council (GCC)	دول مجلس التعاون
-2.8	113,927	117,170	Other Arab Countries	الدول العربية الأخرى
4.2	16,048	15,400	Other African Countries	الدول الأفريقية الأخرى
3.5	352,469	340,529	Other Asia inc. Oceania	الدول الآسيوية الأخرى وأوقيانوسيا
10.3	259,121	234,880	Europe	أوروبا
6.8	83,240	77,974	Americas	الأمريكتان
0.9	1,463,987	1,451,308	Total	المجموع

*Visitor arrivals measures non-residents traveling to Qatar on a short-term basis for all purposes. It includes arrivals at borders under 15 different visit visa classes, including all business and leisure visa types while excluding work visas.

A visitor is a traveler taking a trip to a main destination outside his/her usual environment, for less than a year, for any main purpose (business, leisure or other personal purpose) other than to be employed by a resident entity in the country or place visited. A visitor is classified as a tourist, if his/her trip includes an overnight stay, or as a same-day visitor otherwise.

الزوار الوافدون يرمز لعدد الزوار المسافرين وغير المقيمين في قطر لفترة قصيرة الأجل ولأي غرض. ويشمل الوافدين على الحدود تحت 15 نوع مختلف من أنواع تأشيرات الزيارة، بما في ذلك جميع أنواع تأشيرات الأعمال والترفيه باستثناء تأشيرات العمل والزائر المسافر يقوم برحلة إلى وجهة معينة خارج بيئته المعتادة، لأقل من عام، لغرض محدد (العمل التجاري، أو الترفيه أو لأي غرض شخصي آخر) بخلاف أن يكون مقيماً في البلد أو المكان الذي يزوره. ويصنف الزائر بأنه سائح إذا كانت رحلته تشمل المبيت فقط، ولا يشمل ذلك الزائر ليوم واحد، خلافاً لما سبق.

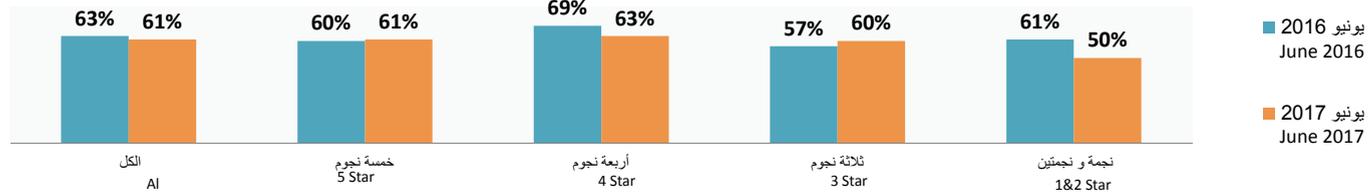
الزوار الوافدون حسب الأقطار حتى اليوم يونيو 2017
Visitor Arrivals by Region, YTD JUN 2017



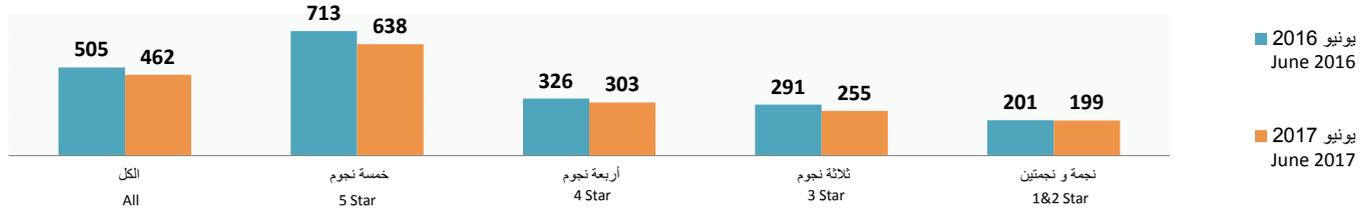
Hotel Performance

أداء الفنادق

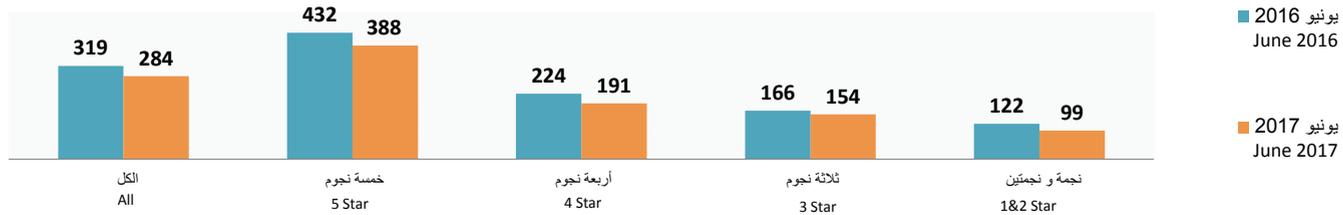
نسبة الإشغال حسب تصنيف الفنادق، يونيو 2016/2017
Hotel Occupancy Rate by Classification, JUN 2016/2017



متوسط سعر الغرفة (رق) حسب تصنيف الفنادق ، يونيو 2016/2017
Hotel Average Room Rate (QR) by Classification, JUN 2016/2017



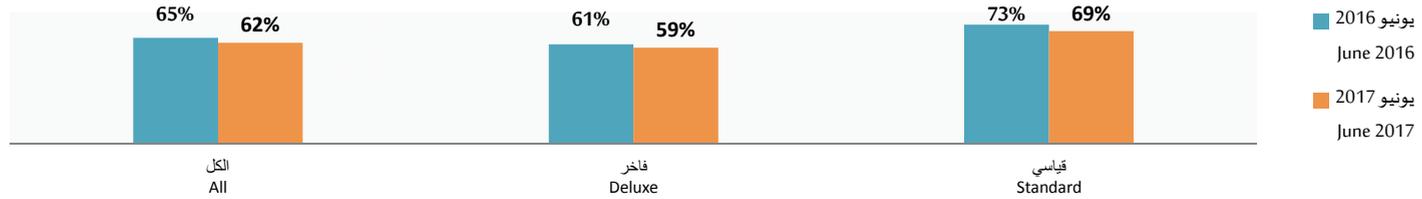
الإيرادات لكل غرفة متوفرة (رق) حسب تصنيف الفنادق ، يونيو 2016/2017
Hotel Revenue Per Available Room (QR) by Classification, JUN 2016/2017



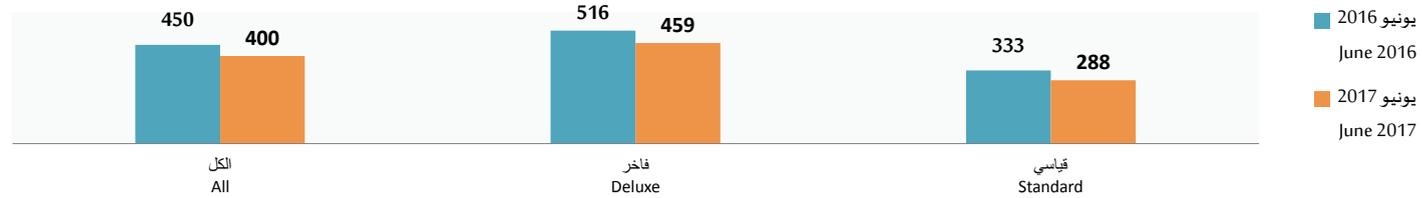
Hotel Apartments Performance

أداء الشقق الفندقية

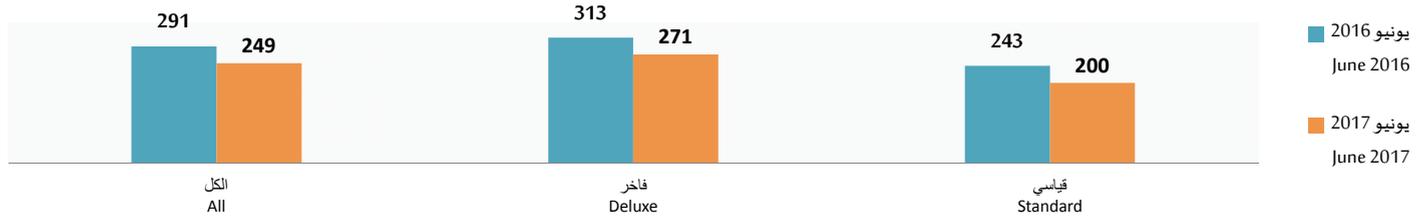
نسبة الإشغال حسب تصنيف الشقق الفندقية، يونيو 2017/2016
Hotel Apartment Occupancy Rate by Classification, JUN 2016/2017



متوسط سعر الغرفة (ر.ق) حسب تصنيف الشقق الفندقية، يونيو 2017/2016
Hotel Apartment Average Room Rate (QR) by Classification, JUN 2016/2017

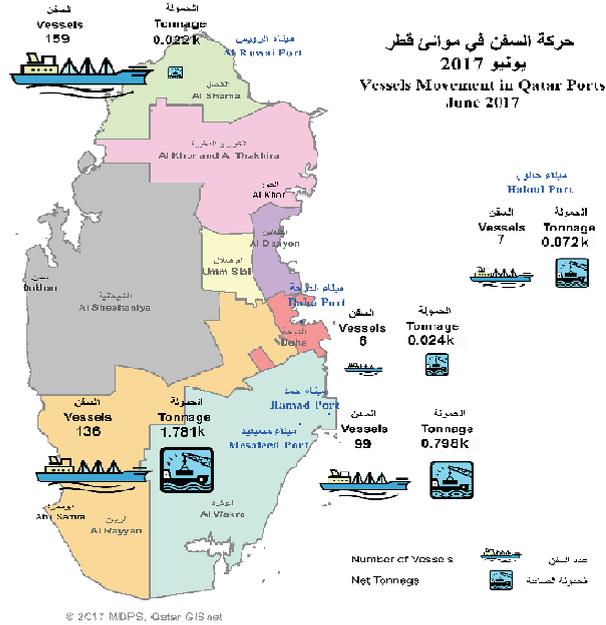


الإيرادات لكل غرفة متوفرة (ر.ق) حسب تصنيف الشقق الفندقية، يونيو 2017/2016
Hotel Apartment Revenue Per Available Room (QR) by Classification, JUN 2016/2017



Arriving Vessels Movements in Qatar Ports

حركة السفن القادمة بموانئ قطر



التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو 2017	مايو 2017	يونيو 2016	Particular	البيان
		Jun-2017	May-2017	Jun-2016		
Doha Port ميناء الدوحة						
-92.3	-	6	6	78	No. of Vessels	عدد السفن
-94.4	-91.4	24,255	282,831	432,508	Net Tonnage (Ton)	الحمولة الصافية (طن)
Messeid Port ميناء مسعيد						
ND	-19.0	136	168	NA	No. of Vessels	عدد السفن
ND	-26.0	1,781,037	2,405,436	NA	Net Tonnage (Ton)	الحمولة الصافية (طن)
Haloul Port ميناء حالول						
-22.2	-22.2	7	9	9	No. of Vessels	عدد السفن
-91.5	-92.1	72,174	911,746	850,686	Net Tonnage (Ton)	الحمولة الصافية (طن)
Al Rowais Port ميناء الرويس						
ND	120.8	159	72	NA	No. of Vessels	عدد السفن
ND	165.8	22,702	8,540	NA	Net Tonnage (Ton)	الحمولة الصافية (طن)
Hamad Port ميناء حمد						
-15.4	-31.7	99	145	117	No. of Vessels	عدد السفن
37.5	-41.4	798,459	1,363,534	580,665	Net Tonnage (Ton)	الحمولة الصافية (طن)

ND, Not Defined
 NA, Not Available

ND, قيمة غير معرفة
 NA, قيمة غير متوفرة

Passengers Movement at " Hamad International Airport"

حركة الركاب في "مطار حمد الدولي"

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017	مايو 2017 May-2017	يونيو 2016 Jun-2016	Particular	البيان
-18.3	-31.9	1,090,087	1,600,811	1,334,911	Arrivals	القادمون
-22.0	-43.6	246,134	436,774	315,380	Local Passengers Arriving to Doha	القادمون إلى الدوحة
-11.2	-20.5	1,260,111	1,585,709	1,419,094	Departures	المغادرون
4.2	-1.3	416,158	421,672	399,563	Local Passengers Departing From Doha	المغادرون من الدوحة
-17.0	-27.5	843,953	1,163,858	1,016,659	Transfers	تحويل الرحلات

I. Arrival: Passengers Including Transit & Transfer.

II. Local passengers arriving to Doha: Arrival passengers including passengers with short visit visa to Qatar, excluding Transit & Transfer.

III. Departure: Passengers: Including Transit & Transfer.

IV. Local passengers departing from Doha : Departure passengers excluding Transit & Transfer.

V. Transit: Passengers who arrive at and depart on a flight bearing the same number, they are counted only once.

VI. Transfer Passengers: Passengers who are transferring in Doha from one flight to another flight.

I. القادمون : الركاب القادمون بما في ذلك ركاب العبور وتحويل الرحلات.

II. القادمون إلى الدوحة : الركاب القادمون بالإضافة إلى الركاب الحاصلين على فيزة زيارة قصيرة إلى دولة قطر باستثناء ركاب العبور وتحويل الرحلات.

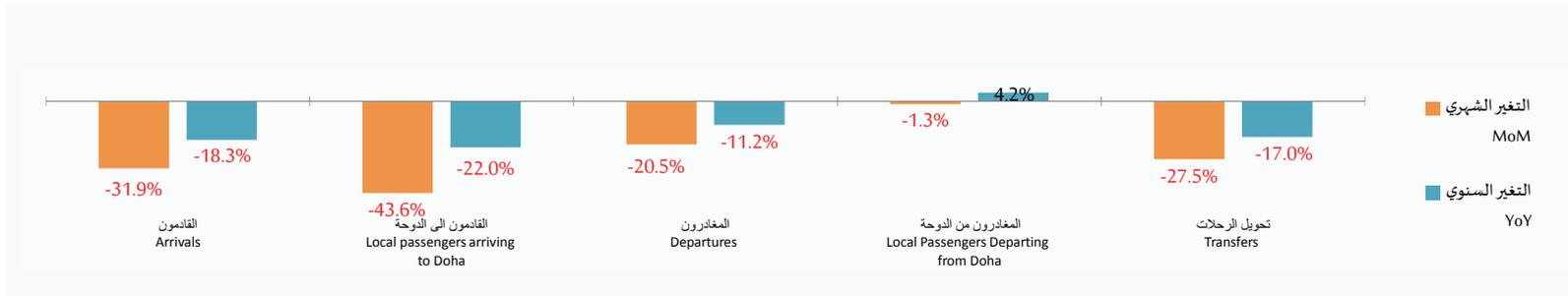
III. المغادرون : الركاب المغادرون بما في ذلك ركاب العبور وتحويل الرحلات.

IV. المغادرون من الدوحة: الركاب المغادرون باستثناء ركاب العبور وتحويل الرحلات.

V. الترانزيت: الركاب الذين يصلون إلى من المطار ويغادرون منه في رحلة تحمل الرقم نفسه.

VI. تحويل الرحلات: الركاب القادمون الذين يحولون رحلاتهم في الدوحة من رحلة إلى رحلة أخرى.

التغير في حركة الركاب بمطار حمد الدولي، يونيو 2017
Passenger Movement at " Hamad International Airport", Jun-2017

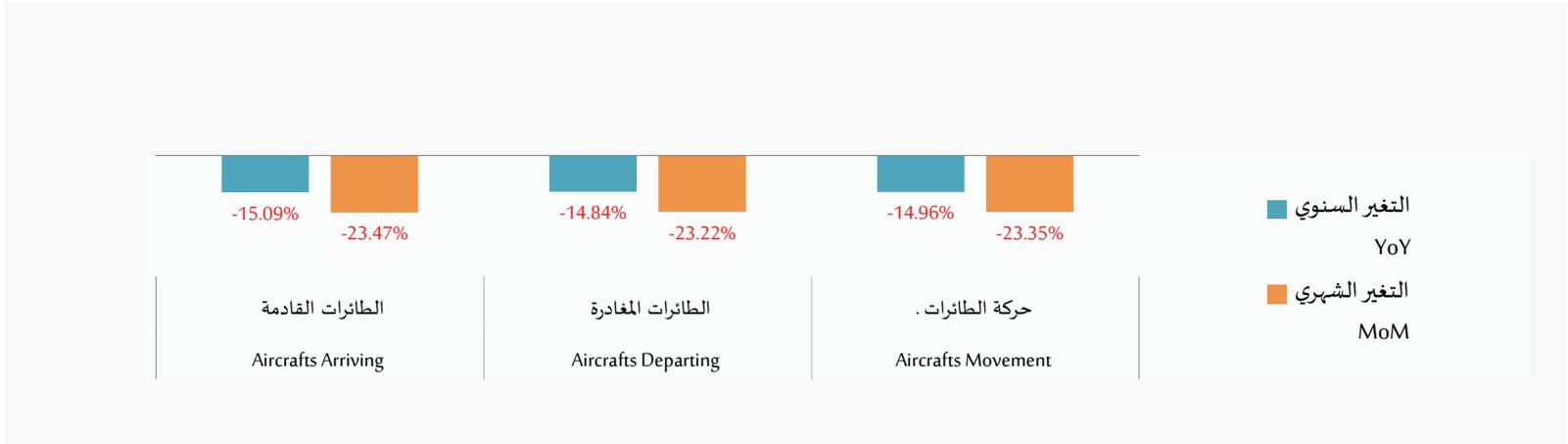


Aircraft Movement at " Hamad International Airport"

حركة الطائرات في "مطار حمد الدولي"

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017	مايو 2017 May-2017	يونيو 2016 Jun-2016	Particular	البيان
-15.1	-23.5	8,267	10,803	9,736	Aircrafts Arriving	الطائرات القادمة
-14.8	-23.2	8,292	10,799	9,737	Aircrafts Departing	الطائرات المغادرة
-15.0	-23.3	16,559	21,602	19,473	Total	المجموع

التغير في حركة الطائرات بمطار حمد الدولي ، يونيو 2017
Change in Aircrafts Movement at " Hamad International Airport" Jun-2017



Sewage Water

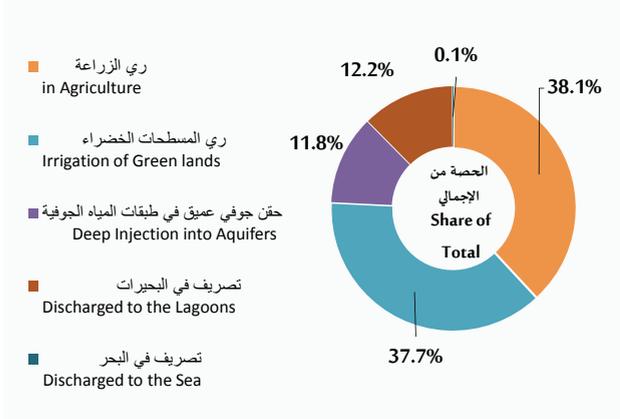
مياه الصرف الصحي

Unit: 1000 m³

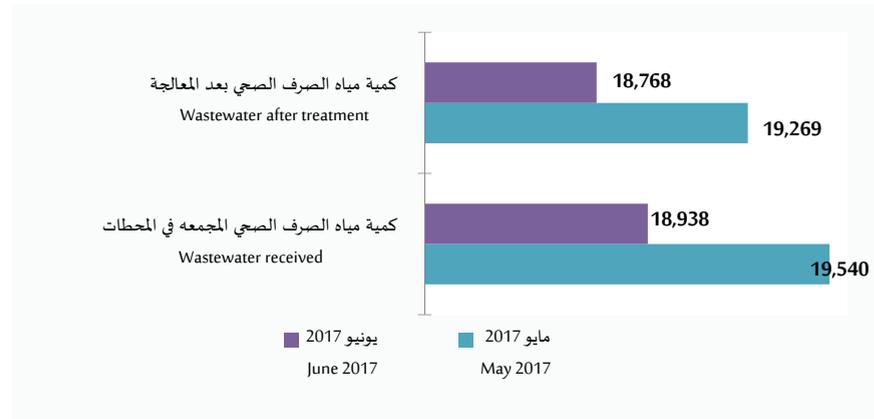
الوحدة: ألف متر مكعب

التغير الشهري	يونيو 2017	مايو 2017	Particular	البيان
MoM	Jun-2017	May-2017		
-3.1	18,938	19,540	Wastewater received	كمية مياه الصرف الصحي المجمعة في المحطات
-2.6	18,768	19,269	Wastewater after treatment	كمية مياه الصرف الصحي بعد المعالجة
			Uses of Wastewater after treatment	استخدامات مياه الصرف الصحي المعالج
-4.9	5,891	6,193	Treated wastewater reused in agriculture	مياه صرف صحي معالج لري الزراعة
-1.2	6,095	6,167	Treated wastewater reused in irrigation of green spaces	مياه صرف صحي معالج لري المسطحات الخضراء
-3.1	4,517	4,660	Treated wastewater reused in deep injection into aquifers	مياه صرف صحي معالج للحقن الجوفي عميق
0.5	2,199	2,187	Treated wastewater discharged to the lagoons	تصريف مياه الصرف الصحي المعالج في البحيرات
1.5	66	65	Treated wastewater discharged to the sea	تصريف مياه الصرف الصحي المعالج في البحر

التوزيع النسبي لاستخدام مياه الصرف الصحي المعالجة، يونيو 2017
Percentage distribution of Sewage Water Treatment Reuse, Jun-2017



كمية مياه الصرف الصحي (ألف متر مكعب) مايو 2017 - يونيو 2017
Sewage Water (1000 m³) May 2017 - Jun 2017



Qatar e-Government "Hukoomi"

بوابة الحكومة الإلكترونية "حكومي"

التغير الشهري MoM	يونيو 2017 Jun-2017	مايو 2017 May-2017	Service	الخدمة
-55.3	130,616	292,481	Family and Childhood Account	المصرف الوقفي لرعاية الأسرة والطفولة
-51.9	36,015	74,834	CPGA income account	خدمة حساب الدخل تابعة لهيئة الجمارك
-40.7	29,245	49,329	Online Registration for the Medical Commission	التسجيل الإلكتروني للقومسيون الطبي
-42.0	22,862	39,446	Renewal of the Health Cards	تجديد البطاقة الصحية
-80.0	18,253	91,098	Renew RP	تجديد الإقامة
-31.7	13,858	20,283	Issue new RP	إصدار إقامة جديدة
-12.6	6,560	7,507	Palm Import License	رخصة استيراد نخيل
-15.7	2,479	2,940	CPGA Guarantee account	خدمة حساب الضمان التابعة للجمارك
-26.5	895	1,218	Medical Practicing	ممارس طبي
302.6	153	38	Zakat Fund	خدمة صندوق الزكاة
-57.9	96	228	Tender Document e-Payment	شراء مستند المناقصة
-58.9	72	175	Issue business visa	إصدار تأشيرة رجال أعمال
41.5	58	41	Joint Tourist Visa	التأشيرات السياحية المشتركة
-69.8	19	63	Apply for Approval for Dealing with Telecommunications Equipment and Related Activities	التسجيل كمورد مع وزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات
-36.0	16	25	Buy the RFP and Tender Documents	شراء طلب العروض ومستندات المناقصة

السلسلة الزمنية الشهرية

Monthly Time Series



Monthly Time Series

سلسلة البيانات الشهرية

Particular	يونيو-17 Jun-17	مايو-17 May-17	أبريل-17 Apr-17	مارس-17 Mar-17	فبراير-17 Feb-17	يناير-17 Jan-17	ديسمبر-16 Dec-16	نوفمبر-16 Nov-16	أكتوبر-16 Oct-16	سبتمبر-16 Sep-16	أغسطس-16 Aug-16	يوليو-16 Jul-16	يونيو-16 Jun-16	البيان
Estimated Population	2,545,820	2,700,539	2,675,522	2,659,261	2,673,022	2,576,181	2,597,453	2,637,302	2,611,522	2,553,393	2,401,598	2,326,465	2,477,113	تقديرات السكان
a - Population by Gender														أ - السكان حسب النوع
Male	1,946,555	2,032,155	2,018,025	2,010,122	2,018,190	1,971,536	1,974,699	1,996,612	1,973,656	1,930,957	1,870,641	1,837,797	1,899,563	ذكور
Female	599,265	668,384	657,497	649,139	654,832	604,645	622,754	640,690	637,866	622,436	530,957	488,668	577,550	إناث
b - Population by Age Group														ب - السكان حسب فئات العمر
less than 15	310,966	365,365	363,170	357,647	361,351	326,706	345,335	354,598	353,495	344,546	266,789	235,840	301,440	أقل من 15
15-24	354,838	364,805	359,638	358,090	358,120	347,885	361,092	360,789	358,172	353,252	342,799	334,747	354,176	15-24
25-64	1,851,041	1,940,513	1,923,662	1,914,763	1,924,327	1,873,503	1,862,402	1,894,965	1,873,058	1,829,547	1,766,855	1,730,679	1,794,552	25-64
more than 65	28,975	29,856	29,052	28,761	29,224	28,087	28,624	26,950	26,797	26,048	25,155	25,199	26,945	65 فأكثر
Live Births	2,118	2,166	2,052	2,072	1,867	2,126	2,198	2,274	2,250	2,063	1,995	2,064	2,255	إجمالي المواليد الأحياء
a - Live Births by Gender														أ - المواليد حسب النوع
Total male Births	1,078	1,123	1,074	1,043	963	1,079	1,104	1,135	1,082	1,071	995	1,057	1,108	مجموع المواليد الذكور
Total Female Births	1,040	1,043	978	1,029	904	1,047	1,094	1,139	1,168	992	1,000	1,007	1,147	مجموع المواليد الإناث
b - Live Births by Nationality														ب - المواليد الأحياء حسب الجنسية
Qatari Male Births	269	273	292	259	254	284	323	301	313	302	310	311	317	المواليد القطريون الذكور
Qatari Female Births	260	274	216	236	225	265	298	315	336	269	270	308	312	المواليد القطريون الإناث
Non Qatari Male Births	809	850	782	784	709	795	781	834	855	769	685	746	791	المواليد غير القطريين الذكور
Non Qatari Female Births	780	769	762	793	679	782	796	824	807	723	730	699	835	المواليد غير القطريين الإناث
Deaths	201	213	178	184	191	192	217	202	188	193	193	186	189	الوفيات
Deaths by Gender														أ - الوفيات حسب النوع
Total Male Deaths	133	165	129	123	148	136	162	162	138	142	143	147	142	مجموع وفيات الذكور
Total Female Deaths	68	48	49	61	43	56	55	40	50	51	50	39	47	مجموع وفيات الإناث
Deaths By Nationality														ب - الوفيات حسب الجنسية
Qatari Male Deaths	33	40	35	23	41	39	41	34	22	37	44	42	34	وفيات القطريين الذكور
Qatari Female Deaths	30	24	23	32	21	24	28	19	18	22	22	20	25	وفيات القطريين الإناث
Non Qatari Male Deaths	100	125	94	100	107	97	121	128	116	105	99	105	108	وفيات غير القطريين الذكور
Non Qatari Female Deaths	38	24	26	29	22	32	27	21	32	29	28	19	22	وفيات غير القطريين الإناث
Marriages	206	313	282	370	279	308	347	300	333	212	316	286	301	عقود الزواج
Qatari Male	131	168	149	197	159	175	173	174	197	131	166	185	179	قطريون
Non Qatari Male	75	145	133	173	120	133	174	126	136	81	150	101	122	غير قطريين
Qatari Female	127	161	141	200	155	162	168	177	192	126	175	185	168	قطريات
Non Qatari Female	79	152	141	170	124	146	179	123	141	86	141	101	133	غير قطريات
Divorces	55	134	89	105	97	124	118	99	132	96	88	40	89	حالات الطلاق
Qatari Male	37	83	59	72	63	78	68	67	82	59	55	26	59	قطريون
Non Qatari Male	18	51	30	33	34	46	50	32	50	37	33	14	30	غير قطريين
Qatari Female	30	69	57	64	58	70	59	53	75	50	51	25	54	قطريات
Non Qatari Female	25	65	32	41	39	54	59	46	57	46	37	15	35	غير قطريات
Social Security														الضمان الاجتماعي
Numbers of Social Security Beneficiaries	14,180	13,450	12,935	12,091	12,790	13,037	13,385	12,961	13,320	13,552	13,350	13,111	12,969	عدد المستفيدين من الضمان الاجتماعي
Social Security Value (Thousand QE)	83,220,484	78,338	75,113	76,269	73,420	78,612	82,814	81,679	77,870	80,118	78,800	77,740	78,258	قيمة الضمان الاجتماعي (ألف ر.ق)

Monthly Time Series

سلسلة البيانات الشهرية

Particular	يونيو-17 Jun-17	مايو-17 May-17	أبريل-17 Apr-17	مارس-17 Mar-17	فبراير-17 Feb-17	يناير-17 Jan-17	ديسمبر-16 Dec-16	نوفمبر-16 Nov-16	أكتوبر-16 Oct-16	سبتمبر-16 Sep-16	أغسطس-16 Aug-16	يوليو-16 Jul-16	يونيو-16 Jun-16	البيان
Electricity and Water														
Total generated electricity (GWh)	4,559	4,400	3,396	2,764	2,209	2,532	2,668	3,072	3,760	4,509	5,037	4,801	4,278	إجمالي الكهرباء المولدة (ج. و. س)
Total utilization of electricity (GWh)	4,323	4,169	3,191	2,540	2,040	2,345	2,477	2,858	3,530	4,258	4,767	4,541	4,037	إجمالي استخدامات الكهرباء (ج. و. س)
Total water production (Thousand m ³)	45,652	46,776	45,280	46,167	41,694	46,208	46,646	46,141	50,485	47,657	49,024	49,820	48,361	إجمالي إنتاج المياه (ألف م ³)
Water Consumption (Thousand m ³)	44,340	45,833	43,874	44,775	39,831	44,430	44,968	45,563	48,644	45,926	47,720	48,359	46,692	استهلاك المياه (ألف م ³)
Qatar Exchange														
Number of Shares Traded (Thousands QR)	249,435	231,144	181,233	286,659	187,585	189,659	186,598	187,815	122,585	131,804	163,835	98,400	89,480	عدد الأسهم المتداولة (بالآلاف)
Value of Shares Traded (Million QR)	6,566	5,936	4,671	28,659	6,723	5,756	5,381	5,821	4,482	5,934	6,799	3,876	3,282	قيمة الأسهم المتداولة (مليون ريال قطري)
General Index (Point)	9,030	9,901	10,064	10,391	10,702	10,597	10,436	9,793	10,172	10,435	10,990	10,604	9,885	المؤشر العام للسوق (نقطة)
Real Estate														
a.1- Number of Sold Properties	135	411	331	382	289	414	280	355	539	228	284	194	350	العقارات المباعة
a.2- Number of Sold Properties by Municipality														أ.2- عدد العقارات المباعة حسب البلديات
Doha	40	120	87	128	53	135	71	85	85	49	56	38	73	الدوحة
Al Rayyan	41	92	78	84	63	87	66	73	99	48	103	54	103	الريان
Al Wakra	23	26	33	38	33	30	25	34	49	24	28	19	47	الوكرة
Umm Slal	12	37	47	47	43	53	39	48	47	32	21	34	54	أم سلال
Al Shamal	6	19	9	10	9	4	6	5	30	6	7	9	7	الشمال
Al Khor & Al Dhekra	4	43	27	16	19	28	21	18	19	26	22	19	16	الخور والدخيرة
Al Daayen/Al Shamal	9	74	50	64	69	77	52	92	210	43	46	21	49	الظفارين
Al Sheehaniya	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	الشيحانية
b.1- Sold Properties Value (Million QR)	3,563	3,030	2,849	2,468	1,635	3,438	2,914	2,624	2,932	2,985	2,393	1,280	2,962	ب.1- قيمة العقارات المباعة (مليون ر.ق)
b.2- Value of Sold Properties by Municipality (Thousand QR)														ب.2- قيمة العقارات المباعة حسب البلديات (ألف ر.ق)
Doha	329,146	1,928,992	1,794,087	1,478,288	909,035	2,141,829	2,081,381	817,087	771,540	698,721	624,857	619,480	1,608,431	الدوحة
Al Rayyan	3,014,441	529,019	539,037	513,310	231,440	181,124	278,049	348,844	1,016,679	554,886	410,648	260,119	760,863	الريان
Al Wakra	66,639	120,917	118,678	107,291	141,851	764,409	61,916	124,537	351,726	1,443,622	1,018,379	57,213	183,027	الوكرة
Umm Slal	79,886	105,044	157,856	120,949	92,223	156,172	228,897	121,676	149,782	135,091	107,518	201,715	195,249	أم سلال
Al Shamal	33,765	21,718	12,624	12,794	13,575	3,477	8,726	6,356	34,798	5,218	8,000	9,958	12,800	الشمال
Al Khor & Al Dhekra	6,820	105,587	40,807	34,057	45,212	63,812	46,338	241,834	70,759	57,192	40,250	43,681	30,369	الخور والدخيرة
Al Daayen	32,550,000	218,343	185,766	201,949	201,447	127,250	209,085	963,453	537,076	90,189	181,180	87,624	169,983	الظفارين
Al Sheehaniya	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2,500	0	1,465	الشيحانية
Money Supply														
Currency Issued	19,608	16,782	16,153	16,616	15,926	15,844	16,184	15,733	15,525	15,651	15,770	15,977	17,533	عرض النقد
Money Supply 1	130,761	129,710	133,493	134,850	136,554	127,099	128,348	125,201	123,939	126,241	126,140	136,650	130,584	عرض النقد 1
Money Supply 2	531,953	520,556	525,164	518,295	517,391	500,830	497,548	495,964	489,016	493,349	488,941	492,236	493,701	عرض النقد 2
Money Supply 3	615,142	593,873	605,732	577,565	597,198	563,453	556,915	546,482	540,616	538,952	538,952	565,231	567,182	عرض النقد 3

Monthly Time Series

سلسلة البيانات الشهرية

Particular	يونيو-17 Jun-17	مايو-17 May-17	أبريل-17 Apr-17	مارس-17 Mar-17	فبراير-17 Feb-17	يناير-17 Jan-17	ديسمبر-16 Dec-16	نوفمبر-16 Nov-16	أكتوبر-16 Oct-16	سبتمبر-16 Sep-16	أغسطس-16 Aug-16	يوليو-16 Jul-16	يونيو-16 Jun-16	البيان
Commercial Banks Deposits														ودائع البنوك التجارية
Total Deposits	770,707	762,213	780,948	770,707	765,796	736,028	726,880	690,847	676,872	679,096	661,640	685,012	683,630	إجمالي الودائع
a- Public Sector Deposits	242,219	200,179	209,938	242,219	195,776	169,242	185,920	177,837	177,857	179,738	174,131	194,506	199,538	أ- ودائع القطاع العام
b- Private Sector Deposits	357,858	377,454	380,952	357,858	372,588	367,596	357,736	353,104	350,078	352,862	350,021	352,419	349,334	ب- ودائع القطاع الخاص
c- Non-Resident Deposits	170,630	184,580	190,058	170,630	197,432	199,190	183,224	159,906	148,937	146,496	137,488	138,087	134,758	ج- ودائع غير المقيمين
Commercial Banks Credit Facilities														التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية
Total Credit	876,747	881,518	871,470	876,747	868,048	849,212	839,304	816,444	803,334	794,190	785,807	799,351	783,479	إجمالي الائتمان
a- Public Sector	314,171	327,776	321,556	314,171	318,943	300,750	293,876	277,235	265,093	267,021	261,264	276,718	262,777	أ- القطاع العام
b- Private Sector	465,480	457,206	454,520	465,480	454,190	452,036	450,065	445,212	443,810	441,075	437,907	436,301	433,286	ب- القطاع الخاص
c- Non-Resident	97,096	96,536	95,394	97,096	94,915	96,426	95,363	93,997	94,431	86,094	86,636	86,332	87,416	ج- غير المقيمين
Transport														النقل
a- Total New Driving Licenses	4,706	6,383	7,398	8,408	7,824	9,371	8,625	9,835	10,075	7,413	8,980	5,438	7,242	أ- مجموع تراخيص السائقين الجديدة
Qatari	417	548	524	880	504	591	548	557	630	509	662	425	573	قطري
Non Qatari	4,289	5,835	6,874	7,528	7,320	8,780	8,077	9,278	9,445	6,904	8,318	5,013	6,669	غير قطري
b- Total Registered New Vehicles	4,471	7,651	6,599	7,823	6,225	7,213	7,259	8,271	8,629	5,352	6,393	7,981	6,868	ب- مجموع المركبات الجديدة المسجلة
Private	2,674	4,670	3,848	4,726	3,992	4,591	4,590	5,488	5,377	3,207	3,603	4,992	4,219	خصوصي
Private Motorcycles	72	126	187	135	85	194	178	164	172	129	123	140	123	دراجة نارية خصوصية
Taxi	0	139	162	93	70	29	168	98	35	20	14	114	111	أجرة
Private Transport	1,206	2,027	1,843	2,288	1,489	1,866	1,803	1,817	2,439	1,544	1,999	2,103	1,825	نقل خاص
Trailer	108	236	215	182	207	256	235	249	209	169	224	283	259	مقطورة
Public Transport	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	4	نقل عام
Heavy Equipment	281	435	299	373	316	247	239	380	348	167	359	300	284	معدات ثقيلة
Other	130	18	45	26	66	30	46	75	49	116	71	45	43	أخرى
c- Passenger Movement at " Hamad International Airport"														ج- حركة الركاب في " مطار حمد الدولي"
Arrivals	1,090,087	1,600,811	1,723,624	1,604,619	1,546,734	1,77,393	1,662,822	1,497,633	1,526,136	1,720,307	1,807,132	1,651,312	1,334,911	القادمون
Local passengers arriving to Doha	246,134	436,774	495,156	428,045	437,450	486,421	445,130	383,276	408,417	555,861	490,985	384,727	315,380	القادمون إلى الدوحة
Departures	1,260,111	1,585,709	1,713,688	1,615,300	1,485,574	1,764,269	1,693,917	1,472,124	1,465,223	1,576,479	1,760,854	1,809,266	1,419,094	المغادرون
Local Passengers Departing from Doha	416,158	421,672	458,220	438,726	376,290	477,499	476,225	357,767	347,504	412,033	444,707	542,591	399,563	المغادرون من الدوحة
Transits	0	179	463	2,681	1,872	2,943	3,881	2,431	2,333	4,697	5,109	5,146	2,872	المغادرون (ترانزيت)
Transfers	843,953	1,163,858	1,228,005	1,173,893	1,107,412	1,283,838	1,213,811	1,111,926	1,115,386	1,159,749	1,311,038	1,261,529	1,016,659	تحويل الرحلات

Monthly Time Series

سلسلة البيانات الشهرية

Particular	يونيو-17 Jun-17	مايو-17 May-17	أبريل-17 Apr-17	مارس-17 Mar-17	فبراير-17 Feb-17	يناير-17 Jan-17	ديسمبر-16 Dec-16	نوفمبر-16 Nov-16	أكتوبر-16 Oct-16	سبتمبر-16 Sep-16	أغسطس-16 Aug-16	يوليو-16 Jul-16	يونيو-16 Jun-16	البيان
Consumer Price Index														الرقم القياسي لسعر المستهلك
Household (HH) Consumption	108.5	107.7	108.4	108.4	108.4	108.3	108.3	108.6	108.5	108.8	108.7	107.6	107.6	الاستهلاك العائلي (الرقم القياسي العام)
Food and Beverage	99.7	97.3	98.5	97.8	98.6	96.6	98.1	99.0	100.2	100.5	100.5	97.4	99.2	الغذاء والمشروبات
Tobacco	114.0	114.0	114.0	114.0	114.0	114.0	114.0	114.0	114.0	114.0	114.0	114.0	114.0	التبغ
Clothing and Footwear	101.6	100.6	102.3	101.7	101.7	101.3	103.0	103.9	103.6	102.8	103.7	103.6	102.9	الملابس والأحذية
Housing	111.9	112.6	113.5	114.8	114.7	115.4	115.9	115.8	115.8	115.4	115.4	115.2	115.2	السكن
Furnishing and HH Equipment	108.4	108.5	108.5	108.5	108.5	108.4	108.6	108.7	108.7	108.0	108.1	106.9	107.0	الأثاث والأجهزة المنزلية
Health	103.3	103.3	103.3	101.4	101.4	101.4	100.9	100.9	100.9	100.8	100.7	100.7	100.7	الصحة
Transport	118.8	116.8	117.2	115.4	115.1	114.2	112.4	111.7	110.8	112.0	112.1	109.1	108.2	النقل
Communication	99.2	99.2	99.2	99.3	99.3	99.3	99.3	99.3	99.3	99.3	99.3	99.3	99.3	الاتصالات
Recreation	107.6	105.2	106.8	107.7	106.9	108.5	107.7	109.3	108.5	111.4	110.6	109.6	108.8	التسلية والثقافة
Education	123.8	123.8	123.8	123.8	123.8	123.8	123.8	123.8	123.8	122.1	120.2	120.2	120.2	التعليم
Restaurants and Hotels	98.5	98.6	98.7	99.5	99.5	99.5	99.2	99.3	99.2	98.3	98.1	100.7	101.2	المطاعم والفنادق
Others	103.4	102.9	103.4	102.2	102.8	101.0	102.3	103.6	104.0	104.1	104.4	102.2	102.6	أخرى
Visitor Arrivals														الزوار الوافدين
a- Visitor Arrivals by Region *														أ- الزوار الوافدون حسب الأقطار *
Gulf Cooperation Council (GCC)	639,182	620,600	539,371	394,557	271,062	161,813	1,410,657	1,281,514	1,157,811	1,087,846	938,049	804,875	665,355	دول مجلس التعاون
Other Arab	113,927	104,853	85,560	64,958	43,322	25,813	229,506	209,215	190,125	172,573	154,358	138,194	121,090	الدول العربية الأخرى
Other Africa	16,048	13,936	11,467	8,274	5,638	2,854	31,096	27,750	25,158	22,800	20,250	17,377	15,110	الدول الأفريقية الأخرى
Other Asia inc. Oceania	352,469	315,843	254,696	189,292	124,377	69,659	661,506	597,445	544,247	487,834	438,671	390,576	342,976	الدول الآسيوية الأخرى وأوقيانوسيا
Europe	259,121	241,596	207,696	160,533	104,035	39,391	418,091	379,270	341,156	300,003	274,633	245,277	220,218	أوروبا
Americas	83,240	73,223	61,029	46,830	30,525	15,707	155,637	139,025	125,086	111,713	101,003	89,490	77,689	الأميركتان
b- Visitor Arrivals by Mode of Entry *														ب- الزوار الوافدون حسب المنفذ *
Air	935,833	851,554	701,858	522,850	341,373	182,364	1,795,169	1,618,698	1,467,292	1,318,412	1,182,163	1,039,189	910,044	الجو
Land	493,087	484,319	424,713	310,425	215,526	132,032	1,094,644	999,817	901,723	851,580	733,059	636,159	523,160	البر
Sea	35,067	34,178	33,007	31,169	22,060	12,736	16,680	15,704	14,568	12,777	11,742	10,442	9,234	البحر
Total Visitor Arrivals	0	1,370,051	1,159,578	864,444	578,959	327,132	2,906,493	2,634,219	2,383,583	2,182,769	1,926,964	1,685,790	1,442,438	مجموع الزوار الوافدين
Hotel Performance														أداء الفنادق
a- Occupancy Rate %														أ- معدل الإشغال %
Five Star Hotel	61	58	71	68	66	64	61	68	61	57	53	53	42	فنادق 5 نجوم
Four Star Hotel	63	59	68	67	68	69	64	74	68	65	62	57	57	فنادق 4 نجوم
Three Star Hotel	60	59	69	64	66	69	66	65	54	52	52	45	40	فنادق 3 نجوم
One and Two Star Hotel	50	50	57	55	57	52	54	56	53	50	44	46	52	فنادق نجمة ونجمتين
b- Average Room Rate (QR)														ب- متوسط سعر الغرفة (ر. ق)
Five Star Hotel	638	616	682	624	635	631	636	664	677	681	633	703	620	فنادق 5 نجوم
Four Star Hotel	303	297	323	307	301	300	285	297	288	299	291	305	292	فنادق 4 نجوم
Three Star Hotel	255	234	267	253	263	274	256	271	256	283	267	279	255	فنادق 3 نجوم
One and Two Star Hotel	199	192	202	197	200	209	179	192	190	198	198	200	189	فنادق نجمة ونجمتين
c- Revenue Per Available Room (QR)														ج- الإيرادات لكل غرفة متوفرة (ر. ق)
Five Star Hotel	388	357	481	425	419	401	387	448	410	387	332	370	260	فنادق 5 نجوم
Four Star Hotel	191	176	220	205	204	208	183	220	194	193	179	173	166	فنادق 4 نجوم
Three Star Hotel	154	139	184	162	172	189	167	127	137	147	139	126	102	فنادق 3 نجوم
One and Two Star Hotel	99	95	115	108	114	109	97	107	101	98	86	91	98	فنادق نجمة ونجمتين

* Cumulative from the Beginning of the Year

* تراكمي منذ بداية العام

Monthly Time Series

سلسلة البيانات الشهرية

Particular	يونيو-17 Jun-17	مايو-17 May-17	أبريل-17 Apr-17	مارس-17 Mar-17	فبراير-17 Feb-17	يناير-17 Jan-17	ديسمبر-16 Dec-16	نوفمبر-16 Nov-16	أكتوبر-16 Oct-16	سبتمبر-16 Sep-16	أغسطس-16 Aug-16	يوليو-16 Jul-16	يونيو-16 Jun-16	البيان
Hotel Apartment Performance														أداء الشقق الفندقية
a - Occupancy Rate %														أ- معدل الإشغال %
Deluxe	59	48	68	60	63	63	60	64	56	59	56	54	50	فاخر
Standard	69	67	74	74	74	71	69	67	59	69	69	66	66	قياسي
b - Average Room Rate (QR)														ب- متوسط سعر الغرفة (ر.ق)
Deluxe	459	429	483	463	477	491	479	481	461	516	490	516	481	فاخر
Standard	288	272	288	288	300	309	304	310	288	318	310	318	302	قياسي
c - Revenue Per Available Room (QR)														ج- الإيرادات لكل غرفة متوفرة (ر.ق)
Deluxe	271	206	327	276	301	307	286	309	258	304	275	278	241	فاخر
Standard	200	182	212	213	220	221	210	206	170	218	215	210	198	قياسي
Traffic Accidents cases By Traffic Departments														قضايا الحوادث المرورية حسب أقسام المرور
Total Cases of Death	17	16	15	12	6	17	21	19	16	11	12	13	19	إجمالي قضايا الوفيات
Total Cases of Major Casualties	49	53	57	51	45	73	60	71	67	49	50	51	60	إجمالي قضايا الإصابات اليليفة
Total Cases of Minor Casualties	421	489	437	434	434	475	505	516	470	381	306	418	370	إجمالي قضايا الإصابات الخفيفة
Total Cases of Damages	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	إجمالي قضايا التلغيات
Traffic Violations														المخالفات المرورية
Radar	60,704	166,029	99,605	101,207	106,360	128,624	121,200	122,967	100,872	98,545	93,671	73,381	65,959	الرادار
Passing a Red Light Signal	1,588	3,244	1,859	1,741	1,649	2,696	2,355	1,790	1,746	1,808	1,846	1,906	1,480	قطع الإشارة الضوئية الحمراء
Violate Traffic Signs	10,736	20,428	14,550	18,815	16,094	17,472	16,587	15,299	14,323	8,859	9,436	10,091	9,573	عدم امتياع الإرشادات المرورية
Non-renewal of registration	166	614	203	180	147	283	236	244	155	231	343	259	101	عدم تجديد الاستمارة
Non-renewal of driving licenses	31	193	68	101	77	99	143	88	73	96	165	85	53	عدم تجديد الرخصة
Violate traffic instructions	7,398	29,308	14,278	16,447	11,639	14,656	13,673	17,416	17,111	15,031	24,270	14,635	9,621	مخالفات الحركة المرورية
Others	21,378	64,016	25,400	25,047	22,247	24,343	24,371	24,927	27,073	20,558	23,715	21,327	23,819	أخرى
Total Traffic Violations	102,001	283,832	155,963	163,538	158,213	188,173	178,565	182,731	161,353	145,128	153,446	121,684	110,606	مجموع المخالفات المرورية
Simple Accidents and Reports (Against Unknown)														حوادث بسيطة وبلغات (ضد مجهول)
Total Simple Accidents	18,737	23,378	20,204	20,407	18,265	18,479	19,872	20,035	21,935	17,742	17,496	17,220	19,714	مجموع حوادث التصالح
Total Reports Against Unknown	5,099	7,409	7,233	6,734	5,206	6,782	5,952	6,179	6,599	4,977	6,520	5,702	6,585	مجموع بلاغات ضد مجهول
Status of Casualties from Traffic Accidents														حالة المصابين من الحوادث المرورية
Total Death Casualties	17	18	16	14	8	17	21	19	17	11	14	15	16	إجمالي حالات الوفاة
Total Major Casualties	60	66	76	62	60	85	73	100	77	64	66	69	56	إجمالي الحالات اليليفة
Total Minor Casualties	646	676	655	554	585	733	778	804	784	537	475	640	669	إجمالي الحالات الخفيفة

الإحصاءات الربعية

Quarterly Statistics



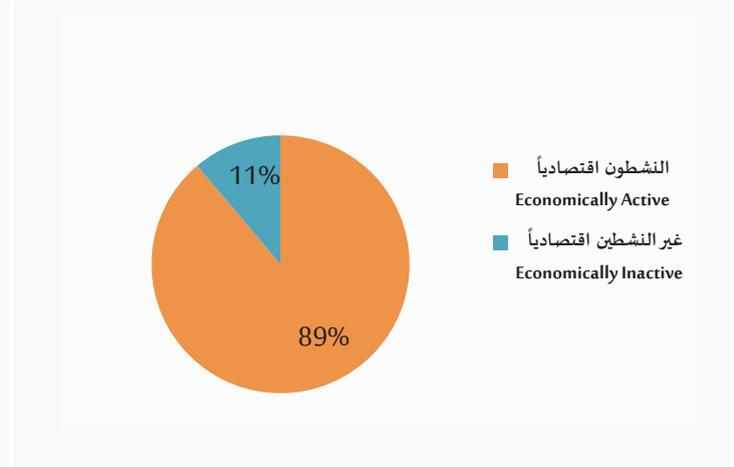
Labor Force (15 years and above)

القوى العاملة (15 سنة فأكثر)

التغير السنوي YoY	التغير الفصلي QoQ	الربع الأول 2017 Q1 2017	الربع الرابع 2016 Q4 2016	الربع الأول 2016 Q1 2016	Particular	البيان
5.2	2.8	2108881	2050788	2,004,882	Economically Active	النشطون اقتصادياً
5.2	2.8	2105958	2047659	2,001,514	Employed	المشتغلون
2.1	0.7	259312	257628	254,026	Economically Inactive	غير النشطين اقتصادياً

التغير في القوى العاملة (15 سنة فأكثر)، الربع الأول 2017
Change in Labor Force (15 Years and Above), Q1 2017

نسبة القوى العاملة (15 سنة فأكثر) ، الربع الأول 2017
Labor Force Percentage (15 years and above), Q1 2017



Releases, June 2017

إصدارات يونيو ٢٠١٧

	تقرير إحصاءات المرأة والرجل ٢٠١٦ Man and Woman Statistical Report 2016	1
	الإحصاءات الثقافية في دولة قطر ٢٠١٦ Cultural Statistics in the State of Qatar 2016	2
	نشرة (سكان) العدد ٣٥ (Sukkan) Bulletin – 35th Edition	3
	الرقم القياسي لأسعار المستهلك مايو ٢٠١٧ (سنة الأساس ٢٠١٣=١٠٠) Consumer Price Index (CPI) May 2017	4
	الرقم القياسي لأسعار المنتج في القطاع الصناعي لشهر أبريل ٢٠١٧ (سنة الأساس ٢٠١٣ = ١٠٠) Producer Price Index (PPI) April 2017	5
	الرقم القياسي للإنتاج الصناعي تقرير الربع الأول ٢٠١٧ Industrial Price Index (IPI) First Quarter 2017	6
	إحصاءات التجارة الخارجية (FT) لشهر مايو ٢٠١٧ Foreign Trade Statistics (FT) May 2017	7

	تقديرات الربعية للناتج المحلي الإجمالي الربع الأول ٢٠١٧ Gross Domestic Product First Quarter 2017	8
	إحصاءات رخص البناء الصادرة مايو ٢٠١٧ Building Permits Statistics, May 2017	9
	إحصاءات المياه في دولة قطر ٢٠١٥ Water Statistics in the State of Qatar 2015	10
	فصل الأحوال الطبيعية والمناخية – المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠١٦ Physical Climate Features Chapter from Annual Statistical Abstract 2016	11
	نشرة (قطر؛ إحصاءات شهرية) إصدار يونيو ٢٠١٧ (Qatar Monthly Statistics) Bulletin, June 2017 Edition	12
	لمحة عن (قطر؛ إحصاءات شهرية) إصدار يونيو ٢٠١٧ Glance of (Qatar Monthly Statistics) June 2017 Edition	13



للإطلاع على أي من التقارير يرجى مسح الرمز (المربع بجانب عنوان التقرير) ، عن طريق تحميل أي من برامج (Qr Code Scanner / Reader) من المتجر الخاص بجهازك ، ثم قم بتصوير الرمز باستخدام البرنامج الذي تم تحميله ، وسيقوم البرنامج بالانتقال لرابط التقرير المطلوب في حال اتصال جهازك بشبكة الانترنت .

To have access to any of the reports, please scan the barcode (square Beside the report title) by downloading (Qr Code Scanner / Reader) Application. Then, photograph the barcode by using the downloaded application which will transfer to you the requested file. Your device should be connected to the internet.



للمزيد من الإصدارات، يرجى زيارة موقع وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
For more releases , please visit Ministry's of Development Planning and Statistics website



www.mdps.gov.qa

جميع الحقوق محفوظة © وزارة التخطيط التنموي والإحصاء - ٢٠١٧
All rights reserved © Ministry of Development Planning and Statistics - 2017

 MDPSqatar  MDPSqatar  www.mdps.gov.qa